

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Viernes 21 de septiembre de 1984  
Año LXXXIV.— Núm. 25.721

Esta mañana

## El Papa regresó a Castalgandolfo

Roma.— El Papa Juan Pablo II llegó esta mañana a las 7,45 gmt al aeropuerto romano de Ciampino, al término de su viaje a Canadá, vigesimotercero fuera de Italia y sexto a tierras americanas. Del aeropuerto militar, donde fue recibido de forma privada por algunas autoridades vaticanas, el Papa se trasladó directamente a su residencia veraniega de Castalgandolfo.

Durante los doce días de su visita, el Pontífice cubrió un itinerario de 14.000 kilómetros, de una costa a otra de Canadá.

Juan Pablo II comenzó su gira en Quebec, tras un vuelo sin escalas de 6.500 kilómetros y la concluyó en la capital, Ottawa, con una misa multitudinaria en el parque Le Breton Flats. Entre una ciudad y otra, el Papa visitó doce de las diez provincias del segundo país del mundo en extensión, y llegó a lugares recónditos como Terranova.

Juan Pablo II sólo debió renunciar a la gira a Fort Simpson, en los extensos territorios del noroeste, debido a la inseguridad de las condiciones atmosféricas.

Durante esta prolongada visita, la de mayor duración junto con la que el Papa hizo a Brasil en junio de 1980 (también de doce días de duración), el sucesor de San Pedro pronunció unos 50 discursos en Francés e inglés, celebró once misas solemnes y beatificó a una religiosa canadiense.— Efe

En La Mancha

## Sube el precio del vino y se retrasa la recogida de uva

Ciudad Real.— En menos de un mes, el vino blanco en rama ha subido en los mercados de la región manchega de 138-140 pesetas el hectogrado a 150 y hasta 152 pesetas, sin impuestos.

Este aumento de cotización se debe especialmente a la escasez de las existencias de vino de la pasada cosecha en la propiedad y al retraso de la próxima vendimia.

Este retraso en la recogida de uva se calcula en unos veinte días por no estar ésta a punto ya que el verano ha sido muy seco en toda La Mancha vitivinícola.

En cuanto al pronóstico de cosecha en la provincia es muy desigual pues mientras que en algunas zonas se considera será

mayor en un 20 ó 30 por ciento en relación con la del pasado año, en otros términos como en Alcázar de San Juan, La Solana y Villanueva de los Infantes, se espera sea similar.

Tan sólo en un pueblo de gran producción, como es Socuéllamos, se espera que la cosecha sea menor en un 20 por ciento. Efe.

León

## Las murallas serán restauradas

León.— Las murallas medievales de León van a ser descubiertas en su totalidad y en un futuro próximo se estudiará su restauración.

En el plan previsto por la Dirección General del Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León se contempla el derribo de las edificaciones adosadas a la muralla, previa indemnización a sus propietarios.— Efe

## SEGOVIA

### La imagen de la Virgen de la Fuencisla, en la catedral

Desde ayer tarde, la imagen de la Virgen de la Fuencisla se encuentra en la catedral, donde mañana se iniciará la novena en su honor.—(Foto: AURELIO MARTIN)

(Pág. 5)



### La Diputación aprueba, por mayoría, modificaciones en las ordenanzas fiscales

### El Tribunal Constitucional aún no ha fallado sobre el caso de Segovia y León

(Pág. 3)

## Los Reyes, en Ginebra

(En pág. 16)

Estados Unidos

## MONDALE PIDE EL APOYO DE LOS HISPANOS

Washington.— El candidato demócrata de la Casa Blanca, Walter Mondale, pidió a los hispanos de Estados Unidos su ayuda y apoyo para la consecución de sus derechos como norteamericanos.

Ante más de 1.500 personas, entre los que se encontraban el grupo hispano en el Congreso norteamericano, que celebraron una reunión anoche en esta capital, Mondale dijo: «Necesito vuestra ayuda. Necesito vuestro apoyo».

El candidato demócrata, que fue acogido con gritos de «seremos los primeros», manifestó que los hispanos atraviesan un momento histórico en el que pueden ser líderes de la nación y tienen que demostrar lo que son capaces de hacer.

Mondale, al referirse al homenaje que tributó recientemente el presidente Ronald Reagan a los Atletas norteamericanos de los juegos de Los Angeles, señaló que los demócratas quieren que todos los americanos sean tratados como los olímpicos.

«Y cuando digo americanos, me refiero a hispanos, negros...» precisó el candidato demócrata, que fue interrumpido en varias ocasiones.

## Subasta de una motocicleta firmada por Dalí

Barcelona.— Una pieza insólita, la primera moto Vespa vendida en España y que lleva la firma de Salvador Dalí, va a ser subastada a finales de mes, en Barcelona. Se subastan también el lápiz de labios utilizado por Dalí para firmar la Vespa, la fotografía del artista en el día de la presentación de la moto y una placa en la protección de lantera firmada también por Dalí.— Efe.

Varios miles de trabajadores de los astilleros vizcaínos se manifestaron durante la mañana de ayer en Bilbao contra los planes gubernamentales de reestructuración del sector naval. El futuro de la reconversión naval será decidido próximamente por el Gobierno, a través de su Comisión Delegada, después del fracaso de la reunión que mantuvieron ayer en la sede del Instituto Nacional de Industria para tratar del subsector de los grandes astilleros y a la que asistieron representantes de la Administración, del INI, de las comunidades afectadas y de los sindicatos UGT y ELA-STV. Comisiones no participó.



*apunte del día*

**EL PRE-DEBATE**

El enfrentamiento parlamentario que han protagonizado hace dos días Manuel Fraga, líder de la oposición, y el presidente del Gobierno no ha sido otra cosa que un adelanto de lo que presumiblemente será el debate sobre el estado de la nación, que tendrá lugar próximamente.

Este pre-debate, en el que se vertieron acusaciones por ambas partes, a las que se opusieron las correspondientes defensas que a su vez suscitaron otros nuevos ataques, como corresponde a la buena liza parlamentaria, fue tan acalorado como es de suponer que será el aludido debate en el que se pasará revista a la situación actual del país.

Y no es para menos; los socialistas han llegado prácticamente a la mitad de su legislación y, si bien hay que reconocer los logros obtenidos en algunos campos en estos dos años que han supuesto el verdadero asentamiento de la democracia en España, aún le quedan a la oposición muchas materias sobre las que pedir explicaciones, temas tan importantes como la creación de los puestos de trabajo prometidos, la política de seguridad y libertad ciudadana, la entrada en el Mercado Común Europeo y en la OTAN, situación de las autonomías y un largo etcétera.

Cuestiones sobre las que hay que estar bien informados ya que nos va en ellas el futuro, un porvenir en el que debemos participar ya que todos somos políticos, como dijo el filósofo antiguo, y no solamente los que hacen de la política su profesión.

**CARTAS DE LOS LECTORES**

**Sobre la romería de la Virgen de Hontanares en Riaza**

Sr. Director:

El pasado día 16 se celebró en el santuario mariano de la Virgen de Hontanares, la festividad de la Octava en el bello paraje enclavado a unos Kms. de Riaza.

El ambiente y la animación era grande; multitud de riazanos y otras personas, generalmente de Madrid, acudieron, pues ya el domingo anterior se celebró la fiesta principal.

Fui visitante de esta romería, pues aparte de que me encanta el paisaje y el campo, ya he acudido otros años emocionado y con fervor. Pero hubo algo que me desagradó y es el principal motivo de esta breve carta: la suciedad manifiesta del paraje; era una pena encontrarse en la parte posterior de la ermita multitud de basura y suciedad, botes, restos de comida, esparcidos por el suelo y las papeleras llenas sin recoger, ¿es que nadie se preocupa de la limpieza del precioso paraje?, creo entender

que la intensa suciedad era debida a que el domingo anterior se había celebrado la tradicional romería y en una semana nadie se digno recoger las papeleras y limpiar el lugar. De pena; y demuestra una vez más la poca responsabilidad ciudadana y la poca educación de respeto hacia los lugares de esparcimiento, de lo que tenemos fama mundial los españoles y en éste caso los castellanos. ¿Cuándo aprenderemos a respetar los entornos y parajes naturales cuando vamos a comer o a pasar un día de ocio, dejando el lugar limpio y también que los responsables de limpieza de los parajes lo hagan a su vez, a su debido tiempo, para no sólo dar mala imagen de un lugar, sino por ética y educación de un pueblo, de un paraje, de una ciudad?

JUAN MONTERO LOBO  
«VISNU»  
Revista Cultural-Ecológica  
«NIRVANA POPULI»

**La Prensa opina**

ABC: Titula «El Gobierno recoge velas» y dice que «el Congreso de los Diputados aprobó ayer la contrarreforma Ledesma, recogiendo velas de los artículos 503 y 504 de la ley de Enjuiciamiento Criminal».

En su editorial «Independencia judicial» se refiere al proyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial y dice que «el diseño corresponde claramente a la organización judicial de las democracias del Este europeo, no a las democracias liberales de Occidente».

CINCO DIAS: Destaca «AES. El pacto sigue estancado», «Grandes astille-

ros: No hubo acuerdo» y «El paro sigue aumentando». «Las industrias del futuro» es el título del editorial en el que se afirma que «sería deseable que la Administración pudiera entenderse un tanto de los farragosos problemas de la reconversión y prestar mayor apoyo a unos sectores a cuyo desarrollo no se puede llegar tarde».

DIARIO 16: Titula «40 muertos en un nuevo atentado contra la Embajada USA en Beirut», «el PSOE dio instrucciones para que las contratas se emplearan como fuente de financiación del partido» y «Francia no concederá la extradición

**La luz no opaca de Castilla**

Justo Díaz Villasante

España no es anacronismo, ni un impulso sentimental, ni una concepción intelectual. España es Historia, pertenece a ella y, en gran medida, emerge entre los pueblos como grupo porque Castilla está definida por sus hombres, por el hombre.

La línea directriz senequista que la conforma la dibujó Castilla pero hay que entender y sentir a Castilla como lo hace un ilustre segoviano, Manuel González Herrero que la concibe como pueblo. Pueblo no como masa ni siquiera como grupo porque Castilla está definida por sus hombres, por el hombre.

Quizá la nota distintiva de su carácter sea la libertad, su sentido nacional y universal. Castilla ha impulsado las grandes empresas españolas asociando a todos sus pueblos. En ningún caso ha ejercido el imperium sus tierras de campos, sus tierras de pan llevar, su paisaje en donde resonaba antaño la expresión. «levantavos gañanes junto a la arada, ya se posa en los campos la luz del alba» configuraban una Castilla rural y hoy donde se levantan las ciudades industrializadas, donde se pretende desvirtuar su carácter genuino, su condición de tierra nodriza, Castilla subsiste ante todo y sobre todo, por la palabra, por el lenguaje, por la comunicación.

Pero además en Castilla el hombre es una unidad. el cuerpo y el espíritu responden a una armonía y, por tanto, a un sentido moral de la vida. No hay pues, compartimentos estancos ni separación entre la vida pública y la vida privada. No hay una doble moral. Ya dijo Kant obra de tal suerte que la ley de tu conciencia se convierta en la ley universal de la naturaleza. Es un eufe-

mismo y un sarcasmo tratar de establecer en el hombre una doble moral. Porque hay algo impreso en la conciencia del ser, que es el ejemplo. Y en los momentos estelares de la humanidad han brillado siempre, con luz propia, los seres excepcionales cuya existencia respondió a la integración de su personalidad: a la unión indestructible entre su vida y su obra. Es posible que haya habido alguna figura que realizara su obra divorciada de su vida, pero las cimas del pensamiento y del arte nos han dado con el ejemplo de su humildad, el testimonio de una vida asimismo ejemplar. Y con este imán nos han atraído y han mantenido nuestra fe. Sin ellos el destino de la raza humana nos conduciría al pesimismo pero son las grandes almas que se sacrificaron por el bien las que nos sostienen en los ásperos y duros deberes de cada día. Son las que han dado a la vida el sentido heroico.

Entre estos seres emerge también el español, el castellano. por eso no hay opacidad en su conducta. Es el hombre vertical y horizontal al mismo tiempo, que se mantiene enhiesto y que abre simultáneamente sus sentimientos a todos.

Hay que postular una nueva España, no precisamente la de los Tercios de Flandes en cuyos dominios no se ponía el Sol, sino en la que la luz no opaca de Castilla hermane a todos sus pueblos. Nadie es más que nadie, decía el poeta egregio. Y en esta actitud no existe ningún ensoberbecimiento, sino una profunda comprensión, un reconocimiento de nuestras limitaciones y de nuestras posibilidades.

En el Museo Nacional de Florencia hay una estatua que Miguel Angel llamaba el Vencedor: representa, esculpidos en piedra, a dos gladiadores que han luchado y uno de ellos ha resultado vencido. En el momento de su aparente victoria cuando el vencedor le sujeta para darle el golpe posterior, el vencido le mira y logra con el destello de sus ojos desarmarle: el vencedor había vencido y estaba, sin embargo, vencido.

No existe, por tanto, la victoria sin alas ni en el destino de los hombres ni en el destino de los pueblos. Toda victoria encierra, en parte, una derrota, si no somos generosos y si el combate no se libra por un ideal desinteresado.

Aquí está la clave de Castilla, que tampoco ha sido comprendida. Por eso no podemos quedarnos con el Santiago y tierra España.

Tenemos que abrirnos a todos los horizontes.

Lo acaba de decir el teólogo Leonardo Boff.

«¿Quién ha ganado?, le preguntaron y respondió: no me interesan las victorias, yo sólo luché por la verdad y por los pobres y los oprimidos.»

La Verdad está obnubilada y no podemos ocultarla, decía San Juan. Es el combate del mundo moderno, es el combate por una vida más limpia, más pura, sí, más pura porque la gran tarea del hombre, su específico comportamiento es estar depurándose constantemente.

A éste tipo de español hemos de tender y a este quehacer debe dedicarse el genio pedagógico en la educación, la misión más importante de nuestra especie.

**EL ESTADO ACTUAL DE LA CUESTION**

Creemos de desidia. Desinterés por el ambiente técnico. Menosprecio y exclusión del concepto de cultura. Eso es lo que apreciamos en el núcleo que nos movemos, y repasando lo que la prensa de la región publica sobre semanas culturales complementarias a los festejos veraniegos, no aparece ni una conferencia, ni una proyección, ni una organización que se dedique coordinadamente a rescatar del olvido aspectos técnicos ni a exponer la actualidad. Bien es verdad que hay excepciones y es de apreciar el ánimo decaído y la desilusión por aquello que desaparece, porque es señal de voluntad de mejora. Las fábricas cierran y ello complica todo.

Creemos que desde cuantos organismos sea posible, se debe intensificar, y aún hacer aparecer, las inducciones benefactoras del aprecio a la técnica y más aún a la ciencia. Recordar tradiciones sociales, reunir una serie de elementos, utensilios cotidianos en el pasado para diversos usos o trabajos y hoy olvidados, nos parece magnífico. Pero no creemos que esa actitud sea motivo para un sólo día. Es necesario conservarlo, mantenerlo en el recuerdo diario para con

ello inculcar el aprecio a lo que hoy es, y mañana será un recuerdo.

Consideramos necesario, tratar de completar el esfuerzo de aquellos que aportaron individualmente un objeto o varios que ya no se usan. Sería conveniente la obtención de un local donde exponer permanentemente en lugares previamente elegidos por su importancia topográfica, todos esos aparatos comentados. Un museo, varios en la región, aun conteniendo análogos objetos, vendría a representar la función similar a una biblioteca en la que tanto importa para la actividad de todos su actividad, como, una vez obtenida una preparación, volver sobre el pasado si es nuestro deseo teniendo próxima la mayor información posible a lo que fue. Es nuestra historia.

ASTERIO MIGUEL ESCALONA

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

de los etarras en huelga de hambre y sed». Dice en el editorial «Los apuros de Ledesma» que es necesaria una renovación integral del Poder Judicial, aunque la perfilada por Ledesma sea la más idónea. Señala también que «si se extendiera la inusitada práctica de dimitir a tiempo, Fernando Ledesma habría de ser uno de los más aventajados candidatos».

YA: Destaca en portada «Treinta muertos en el atentado contra la Embajada norteamericana en Beirut», «Rotas las negociaciones para la reconversión de grandes astilleros» y «Felipe González, en Dublín». El editorial «Un proyecto de ley impresentable» referido al control de las infracciones en materia tributaria y fraude fiscal, dice que «mucho nos tememos que lo que se impongan a principios y derechos fundamentales sean sólo objetivos de mayor recaudación en un sistema tributario cuya presión es ya muy elevada».

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## El Tribunal Constitucional aún no ha fallado sobre los casos de Segovia y León

Ayer trató el tema en sesión plenaria

El pleno del Tribunal Constitucional trató ayer los recursos presentados por parlamentarios del Grupo Popular en relación con la permanencia en la comunidad autónoma de las provincias de Segovia y León.

Fuentes del gabinete de prensa del alto Tribunal señalaron a nuestra Redacción que en caso de dictarse alguna resolución se les comunicará a las partes, antes de hacerse pública. Al parecer, el pleno se volverá a reunir hoy para tratar asuntos de orden interno, por lo que los temas de Castilla y León podrían ser ultimados en una reunión de la próxima semana y la sentencia puede conocerse a finales del presente mes o en los primeros días de octubre.

La reunión del Tribunal Constitucional había levantado expectación en diversos medios regionales por pensarse que se trataba de un fallo inminente.

## Sucesos Causan desperfectos en la casa de Juan Muñoz en Santa María de Nieva

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación, que ocurrió ayer en el punto kilométrico 28,800 de la carretera C-603 (Segovia-Aranda de Duero), término de Otones de Benjumea. Colisionaron dos vehículos, resultando una persona herida leve. Los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

\*\*\*

El personal contra incendios salió ayer a apagar el fuego en unos pastos en el Puente Hierro, polígono industrial y polígono Nueva Segovia. También fueron requeridos para retirar unas tejas de un alero en la calle el Rancho que corrían peligro de caer a la vía pública.

\*\*\*

Según ha podido saber nuestra Redacción, en la pasada madrugada unos desconocidos han causado desperfectos en la vivienda del diputado Juan Muñoz en Santa María de Nieva. Las puertas del garage fueron arrancadas y tiradas en el jardín. Por el momento, se desconocen más detalles aunque se están llevando a cabo las investigaciones pertinentes.



Pleno de la Diputación

## Larga discusión para aprobar nuevas tasas por varios servicios

*Sobre todo en las referentes a asistencia y estancia en el Hospital Psiquiátrico y en la Residencia Provincial*

Toma posesión el diputado Jesús Pastor García

Presidido por Rafael de las Heras Mateo, se celebró ayer pleno ordinario de la Diputación Provincial al que asistieron todos los diputados, a excepción de Félix Benito Martín. En el transcurso de la sesión se ausentó el diputado Manuel Agudiez.

Con una pequeña precisión hecha por el grupo socialista, se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se conocen los decretos más importantes de la presidencia correspondientes al mes de agosto y los decretos refundidos globales sobre abono de certificaciones de obras incluidas en planes provinciales. El Sr. Bastida García pidió que se leyera los decretos correspondientes a la contratación temporal de un ATS fisioterapeuta para la Residencia de Ancianos y a la concesión de ayuda de 100.000 pesetas para terminación de obras en la travesía de Anaya.

Se aprueba la contratación temporal de diverso personal y se conoce un acuerdo de la Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las corporaciones locales sobre el Plan de Obras y Servicios, informando favorablemente la inclusión de una obra para el Ayuntamiento de Segovia, de pavimentación de los barrios periféricos, por 18.000.000 de pesetas.

### MODIFICACION DE ORDENANZAS FISCALES

Se aprueban, con la abstención del grupo socialista y del diputado del CDS, modificaciones en las ordenanzas fiscales y tarifas por prestación de servicios en la Imprenta Provincial y Boletín Oficial de la Provincia, por documentos que expida o en los que entienda la administración provincial o sus autoridades a instancia de parte, por aprovechamientos especiales en carreteras y caminos provinciales, por asistencias y estancias en el Hospital Psiquiátrico y por estancias en la Residencia Provincial de Ancianos.

El debate de este punto se prolongó por casi dos horas. En un principio, el Sr. Bastida García pidió que el tema quedara sobre la mesa para un estudio exhaustivo de documentos que faltaban, según su criterio, pero no fue aprobado por los votos del Grupo Popular, que lo declararon de urgencia. Se pasó a discutir las tasas, sobre todo las referidas a la asistencia y estancia en el Psiquiátrico y en la Residencia Provincial, no admitiéndose ninguna modificación propuesta por el grupo socialista, a excepción de pequeños detalles sin importancia y que no variaron la propuesta inicial.

El Sr. Bastida mantenía la postura de que las tasas no son justas y equitativas, proponiendo que se aumentara el porcentaje de las mismas gradualmente con la cantidad que perciben por sus pensiones los enfermos o ancianos asistidos. Se mostró partidario de eliminar las men-

cionadas tasas, pero, mientras aplicara otras transaccionalmente.

El portavoz del Grupo Popular y responsable de la Comisión de Hacienda, José Ignacio García, restó importancia a la recaudación por estas tasas señalando que «es el chocolate del loro», ya que no se llega a cubrir ni el 3 por ciento del presupuesto. Afirmó que la Diputación era muy generosa con los enfermos y los



ancianos y que a los enfermos del Psiquiátrico no les quiere ni el Gobierno ni la Seguridad Social.

El presidente dijo que la propuesta de todas estas enmiendas se podía haber introducido en la comisión correspondiente, ya que se habían traído enmiendas sin perfilar, difícilmente entendibles y «aunque ha habido un esfuerzo enorme para acercamiento de posturas, sólo encontramos pequeñas precisiones». El Sr. Perteguer explicó su voto de abstención en el sentido de que se había hablado de las tasas como «el chocolate del loro» y es un derecho de la Diputación «que tenemos obligación de hacerlo bien. Precisó que se ha hecho mal, «el pleno se ha convertido en una comisión» y la comisión tenía la obligación de haberlo traído más elaborado. Rafael de las Heras contestó al Sr. Perteguer con la protesta de los socialistas por entender que ya había intervenido en los debates, diciendo que efectivamente este 3 por ciento es necesario recaudarle y bien, y que no aceptaba el que se dijera que no se había trabajado en este tema. «La oposición es quien debería haber pedido más comisiones para estudiarlo».

### PLANES PROVINCIALES

Se aceptan propuestas de utilización de 7.825.751 pesetas de remanentes producidos en la contratación de diversas obras para financiar la mejora de la C-603 a Cantimpalos y de 213.637 pesetas para acondicionamiento de la travesía de Anaya. También queda rectificado un error material producido en la obra incluida en el Plan de Instalaciones Deportivas, cambiándose la denominación de pista polideportiva por la de frontón polideportivo en Mozoncillo.

Quedan aprobados el presupuesto desglosado de la 2.ª etapa del proyecto de ensanche y mejora del trazado de la carretera de La Salceda a Sepúlveda y autorización de ejecución de dicha obra por administración y el reformado de la 2.ª fase del proyecto de construcción de un parque comarcal de manipulación en Sepúlveda, por 25 millones de pesetas.

### PREGUNTAS DE LOS SOCIALISTAS

En el último apartado de ruegos y preguntas, el grupo socialista presentó tres. La primera se refería a que les había llegado la inquietud y honda preocupación de los educadores de la Residencia «Juan Pablo II» sobre la falta de director y administrador de dicho centro, así como de los citados cargos de la Casa Cuna. Preguntan si está cubierta en la actualidad esta dirección, en caso afirmativo qué titulación tiene y en caso negati-

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D.ª Alejandra Cámara de la Flor (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más profundo agradecimiento a cuantas personas les testimoniaron su condolencia y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo comunica que el novenario de rosarios dio comienzo ayer, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, a las 7,45 de la tarde.

cuando se piensa cubrir. El presidente responde que ninguna de las dos educadoras ha mostrado esta inquietud por falta de órganos de dirección y que no existe ningún vacío en la plaza.

La segunda argumentación que al examinarse en las comisiones el expediente en la dirección de la residencia «Machado» se pudo constatar una situación que a juicio de este grupo de diputados se puede calificar como falta de claridad, que puede estar bordeando los límites de la legislación de personal, por lo cual se solicitó informe jurídico sobre dicho expediente. Se interroga si ha sido realizado el citado informe; en caso afirmativo, cuáles han sido los resultados y, en caso negativo, cuándo piensa la presidencia encargarse su realización. Rafael de las Heras dice que se ha practicado un informe del cual no se deriva ningún error en la tramitación del expediente y que no es necesario encargar ningún servicio jurídico. Por último se habla de que la bandera de la comunidad castellano-leonesa figura en el balcón de la Diputación a la derecha y la nacional a la izquierda, «lo que se puede interpretar como un superintegracionismo o nacionalismo a ultranza, después de ser favorables a la autonomía uniprovincial», por lo que se pide que se cumpla la ley que regula la utilización de banderas y se instale la nacional a la derecha y la autonómica a la izquierda y se pregunta en qué estado se halla el informe sobre la bandera provincial. Rafael de las Heras señaló que se agradece la introducción de cierto humor para relajar tensiones al final del pleno y responde que ya se habían dado instrucciones para cambiar de lugar las banderas. Sobre la pregunta añadió que se espera la recepción de informes solicitados para tomar los correspondientes acuerdos.

En urgencias se aprueba el proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España, por 230.356.500 pesetas, para financiación del Plan de Obras y Servicios y de la Comarca de Acción Especial.

### TOMA DE POSESION DE NUEVO DIPUTADO

Tras unos minutos de descanso, a las siete y veinte minutos se inició un nuevo pleno, previsto en principio para las cinco y media, en el que tomó posesión de su cargo de diputado el concejal del Ayuntamiento de Bernardos, Jesús Pastor García, que sustituye a Carmen Muñoz García. Los diputados se mantuvieron en pie mientras el nuevo diputado leía la fórmula de toma de posesión. Posteriormente, el presidente le hizo entrega de la medalla y la insignia provincial y le dio la bienvenida a la corporación.

(Foto: Aurelio Martín)

## VERANO FOLKLORICO EN VENTA MAGULLO

GRAN CENA - BAILE

y nuestro gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, el grupo de danza y paloteo de VEGANZONES

EL DOMINGO DIA 23, a las 7 de la tarde, será

LA GRAN FINAL DEL CONCURSO

Al final de la temporada del verano folklórico, los asistentes a la cena de los sábados, participarán en el sorteo de una librería modular donada por MUEBLES EUROPOL.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 22 de septiembre

Van 266 días, faltan 100.  
Sol. De 8,1 a 20,11.

## SANTORAL

Santos. Inocencia, Vidal, Mauricio, Cándido y Víctor.

## PENSAMIENTO

«Si no conviene, no lo hagas, si no es verdad no lo digas. Sé dueño de tus inclinaciones.»  
Marco Aurelio.

## FARMACIA DE GUARDIA

Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio del Carmen).

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 20

Con cien mil pesetas

**1.085**

Con cinco mil pesetas, los terminados en

**085**

Con quinientas pesetas, los terminados en

**85**

Con cincuenta pesetas, los terminados en

**5**

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

**1.084 y 1.086**

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 675,4 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima, 26,2°.

En la mañana de hoy

Presión, 675,4 m/m.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima, 12,2°.  
Temperatura a las 11, 16,8°.

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES

Hoy, a las 7,45 y 19,45.  
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!  
Para todos los públicos

#### AS DE ASES

Espectaculares aventuras con JEAN-PAUL BELMONDO

### Aviso

#### a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Pablo Sycet. Hasta el 4 octubre.

TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

— Espacia. Colectiva de 7 artistas.

— Pilar Linares. Oleos y acuarelas.

EN EL CAFETIN

AGUAS BLANCAS

Mañana, día 22, se inaugura en el Cafetín Aguas Blancas la exposición de oleos y manchas de Silvia Pérez. Permanecerá en dicho local hasta el 22 de octubre.

## REGISTRO CIVIL

2 nacimientos y 7 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos. Rodrigo Calvo y Monjas, hijo de José Ignacio y de Rosa María. José María Inés y San Miguel, de Julián y de M.ª Fuencisla.

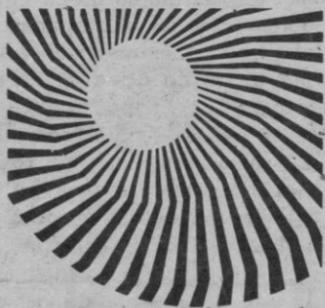
DEFUNCIONES. Justo Castro y Suárez, de 78 años. Marcelina Bajo y Bajo, de 82. Pedro Gutiérrez y Alonso, de 76. Alejandra Cámara de la Flor, de 88. Santiago Arranz y Pascual, de 72. Jesús Muñoz Fuentes, de 78. Agustina Navas y Cujano, de 88.

## CULTOS

MAÑANA, VIGILIA EN LA CATEDRAL

El Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna invita a los adoradores y fieles en general a la vigilia extraordinaria y pública que, en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Fuencisla, se celebrará mañana, sábado, día 22, a las once de la noche, en la santa iglesia catedral.

Los actos comenzarán con rezo de vísperas, exposición de su Divina Majestad y turnos de vela, para finalizar con el santo sacrificio de la misa.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREMO SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.

Suscribase a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## ENSEÑANZA

PRUEBAS DE SELECTIVIDAD EN EL «ANDRÉS LAGUNA»

Las pruebas de selectividad de septiembre tendrán lugar en el I.B. «Andrés Laguna» el lunes día 24, a las 16 horas, el segundo y tercer ejercicios. El martes, día 25, a las 8,15 horas, se celebrará la prueba del primer ejercicio.

COMIENZO DEL CURSO EN LOS INSTITUTOS

Los Institutos de Bachillerato de Segovia comunican que la inauguración del curso escolar tendrá lugar el día 24, a las 11,30 horas, con una misa de Espíritu Santo en la catedral.

PRESENTACION DE ALUMNOS EN EL I.B. «M. QUINTANILLA»

I.B. «Mariano Quintanilla». Todos los alumnos/as inscritos en este Instituto para el curso 1984/85 deberán presentarse en el mismo, con el siguiente horario.

Alumnos de 1.º matriculados en inglés. Miércoles 26, a las 10 de la mañana.

Alumnos de 1.º matriculados en francés. Miércoles 26, a las 4 de la tarde.

Alumnos de 2.º. Jueves a las 10 de la mañana.

Alumnos de 3.º. Viernes, a las 10 de la mañana.

Alumnos de COU. Jueves, a las 4 de la tarde.

NUEVO CURSO EN EL I.B. «GINER DE LOS RIOS»

Instituto Nacional de Bachillerato Mixto «F. Giner de los Ríos».—Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados que deberán presentarse en este centro, en los siguientes días y horas:

Día 24. A las 11,30, celebración de la santa misa en la santa iglesia catedral.

Día 25. A las 9,30, alumnos matriculados en 1.º de BUP. A las 12, alumnos matriculados en 2.º de BUP.

Día 26. A las 10, alumnos matriculados en 3.º de BUP. A las 12, alumnos matriculados en COU.

COMIENZO DE CURSO EN EL «ANGEL DEL ALCAZAR»

Martes, día 25. Primer curso primer grado, todas las especialidades a las 10 de la mañana. Santa misa para todos los alumnos del centro a las 12 de la mañana en la iglesia parroquial Nuestra Señora de El Carmen.

Miércoles día 26. Segundo curso de primer grado, a las 10 de la mañana.

Jueves día 27. Primer curso de segundo grado, a las 10 de la mañana. Segundo curso de segundo grado, a las 10 de la mañana. Tercer curso de segundo grado, a las 10 de la mañana.

APERTURA DE CURSO

El Instituto Cantalejo informa del inicio del curso académico 1984-85, que tendrá lugar el día 25 de septiembre.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

MULTA DE 500 PESETAS AL EMPRESARIO DE LA ANUNCIADA CORRIDA DE TOROS

El gobernador, al recibir esta mañana a nuestro compañero, le manifestó que había impuesto una multa de quinientas pesetas al empresario de la corrida de toros que se había anunciado en Segovia para ayer, jueves.

Dijo el Sr. San Román que había impuesto esta sanción no sólo para que sirva de escarmiento al empresario aludido, sino también como aviso para todos aquellos que creen que puede pedirse permiso en el Gobierno Civil para la organización de festejos que después no se celebran, causando a la consiguiente perjuicio a los que creen en su anuncio y a la población que deja de beneficiarse con las injustificadas suspensiones de los mismos.

Tres casas destruidas por un incendio en Fuentepelayo

Añadió el gobernador que en Fuentepelayo se había declarado un violento incendio que adquirió grandes proporciones. A pesar de los esfuerzos de las autoridades y del vecindario el siniestro destruyó tres casas.

Las casas, y el grano en ellas almacenado, estaban asegurados.

tve

Radio Segovia

PARA HOY

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 Sesión de tarde.  
17,30 El inspector ardilla.  
18,00 Barrio Sésamo.  
18,45 Baloncesto.  
20,30 Al galope.  
21,00 Telediario.  
21,35 Superstar.  
23,00 Pequeña Gloria.  
23,55 Telediario cierre.  
24,00 Concierto sentido.  
00,40 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,30 Una década de destrucción.  
16,25 En paralelo, los jóvenes.  
17,30 Última frontera.  
18,30 Tiempo de paz.  
19,30 Tiempo de paz.  
19,30 La clave.  
00,15 Telediario 3.  
00,45 Despedida y cierre.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Unidades de sangre

O+

O-

A+

A-

B+

B-

AB+

AB-

Total 5

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre

O+

O-

A+

A-

B+

B-

AB+

AB-

Total 112

NECESIDADES PRIORITARIAS

O-

Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:

Mañanas: De 9 a 13,30 horas.

Tardes: De 17,30 a 20 hor-s.

(De lunes a sábado).

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Buitrago, 11, 2.º

(Frente Mercado M. Vida)

Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)

Teléfono 42 86 10

RADIO SEGOVIA F. M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).  
22,55 Último informativo local.  
23,00 Simultáneo O. M.

antena3 F.M. 94.8

PARA MAÑANA

7,00 Concierto para la hora del desayuno.  
9,05 «La hora H».  
12,05 Sábado en Antena 3 de Segovia.  
12,10 Sorteo Nacional de Lotería  
12,30 Superfantástico.  
13,30 Deportes en Antena 3.  
14,05 Antena 3 a las 2.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Café de redacción.  
15,30 Salsa.  
17,05 Sábado en Antena 3.  
21,02 Cara a cara.  
22,02 Sólo para exquisitos.  
23,05 Jazz porque sí.  
24,05 Información deportiva.  
24,30 Asignaturas pendientes.  
1,30 Goma espuma.  
3,30 Ya es domingo en Antena 3.  
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97.6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Sábados de 10 a 22 horas.

## La imagen de la Virgen de la Fuencisla quedó instalada ayer en la catedral



En la tarde de ayer, a las ocho en punto, según es costumbre, hacía su entrada en la Plaza Mayor la carroza en la que se portaba la imagen de la Virgen de la Fuencisla, que se trasladaba a la catedral para dedicarle en dicho templo el anual novenario.

Numeroso público se había situado a lo largo del itinerario a seguir por la carroza hasta la catedral. También, frente al Ayuntamiento, se encontraban fuerzas de la Base Mixta, con la banda de música de la Academia, que no tuvo actuación alguna siguiendo las nuevas disposiciones oficiales sobre rendición de honores.

Frente al Ayuntamiento esperaban a la imagen el obispo de la diócesis y el cabildo, con el clero oficiante, actuando de preste el vicario general. A ellos se sumó el Ayuntamiento en corporación, bajo mazas y presidido por

el alcalde, así como otras personalidades y representaciones civiles y militares, junto a directivos de la Cofradía de la Virgen de la Fuencisla. La carroza fue trasladada al interior de la catedral, donde asimismo se había dado cita numerosísimo público, para asistir al rezo del rosario, después del cual se cantaron la salve y el himno a la Patrona de Segovia.

Hasta las diez de la noche que permaneció abierto el templo, la presencia de fieles en el mismo fue continua. Numerosos de ellos siguieron todo el proceso de colocación de la sagrada imagen, que lucía un manto blanco, en la hornacina del altar mayor, donde permanecerá durante todo el novenario.

Desde las 8 de esta mañana, en que se ofició la primera misa ante la sagrada imagen, el paso de personas por el templo es constante.

El novenario se iniciará esta tarde, a las 7,45, con rosario, novena y misa en la que la homilía estará a cargo del sacerdote segoviano Efrén Lobo Iglesias, secretario de Redacción de la revista «Palabra». Mañana se iniciará la novena destinada a la juventud, a las 7 de la mañana.

(Foto: Aurelio Martín)

### ORDENES SAGRADAS

Mañana, sábado, a las 12, en la iglesia del Seminario, habrá órdenes sagradas. El obispo de la diócesis, Mons. Palenzuela ordenará de sacerdote a Ignacio García; de diácono a Jaime Izquierdo, conferirá los ministerios de Lector y Acólito a Félix Escudero y a Luis-Miguel Acebes, y pedirá la admisión como candidato al diaconado y presbiteriado, Jesús Cano.

El acto será publicado.

## El Ayuntamiento de La Granja protesta por la visita de los generales de la OTAN

El Ayuntamiento de La Granja, en la reunión última de la Comisión Permanente, ha acordado protestar por la reciente visita que realizaron los integrantes del comité militar de la OTAN. Como se sabe, los generales de la OTAN, acompañados del ministro de Defensa, Narciso Serra, y del jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Liberal Lucini, cenaron la noche del viernes en el Palacio Real, visitando posteriormente los monumentos iluminados de nuestra ciudad pero sin bajarse de los autocares.

Para el alcalde de La Granja, Luis Erick Clavería Soria, según ha manifestado a nuestra Redacción, el Palacio Real se ha utilizado para cenar unos señores turistas cuando no se trataba de una visita de Estado y, según la Ley de Patrimonio Nacional, debe de ser utilizado para cuestiones de Estado y de promoción cultural, pero «ninguna de esas dos razones están contempladas en esta visita protocolaria y turística de una serie de ge-

nerales de la OTAN».

También ha dicho que había que expresar el disgusto del Ayuntamiento por no ser notificados de una visita que, aparentemente era turística, pero la realidad es que las medidas de seguridad produjeron una alteración en la vida cotidiana del municipio, creando un cierto «stress» en la propia población al verse invadidos sin saber exactamente el motivo.

Por otra parte, ha señalado que es un momento inoportuno dado que el tema de la OTAN es un tema nacional y está pendiente de que el pueblo español dictamine a través de referéndum sobre la necesidad o no de estar integrados en la Organización del Atlántico Norte. «Nos parece una falta de sensibilidad política el que el Gobierno implique un edificio que depende directamente del jefe del Estado en una cuestión como ésta».

El acuerdo será dirigido a S.M. el Rey, al presidente del Gobierno y al ministro de Defensa.

## Escasa concurrencia a la asamblea de la asociación de vecinos de San Lorenzo de vecinos de San Lorenzo

### No se pudo elegir la nueva junta rectora

Ayer se celebró asamblea general de la Asociación de Vecinos «La Parrilla» del barrio de San Lorenzo, donde quedó aprobado el acta de la sesión anterior, el estado de cuentas y un informe de actividades. Fuentes de la directiva de la citada Asociación han hecho llegar a nuestro periódico su preocupación y malestar por la escasa concurrencia de vecinos a la mencionada asamblea no pudiéndose aprobar por lo tanto la elección de una nueva junta que ha que-

dado aplazada hasta una nueva asamblea que se celebrará el 18 de octubre.

En un comunicado, la Asociación pide a los socios y vecinos una concurrencia masiva a esta próxima asamblea «si no veremos la apatía con que se toma esta elección. Si la junta rectora siempre se ha volcado en los asuntos del barrio espera que todos lo toméis con el mismo calor y asistáis a la próxima junta llevando varias listas».

## EL MERCADO DE GANADOS

### CONTINUA LA ALARMANTE BAJA DEL PORCINO

**Porcino:** Nueva caída de los precios del porcino que es alarmante en esta época del año; confusión en las transacciones igualándose los precios del cebo. El ganadero vende como puede al precio que le impone el matadero con la esperanza de que por fin haya tocado fondo esta semana. Baja de 5 pesetas en el selecto, 4 en el normal, tres en graso, 2 en cerdas y 5 en lechones.

**Vacuno:** La venta de cuartos traseros de añojos por parte del FORPPA se ha visto reflejada en las cotizaciones que ayer hicieron bajas de 5 pesetas en añojos; continúan establecidos los precios en las demás categorías con tendencia a la baja.

**Ovino:** Repiten precios todas las categorías.

Los precios fueron los siguientes:

**Porcino:** Selecto, 130; normal, 129; graso, 129; cerdas desvieje, 85-93; lechones selectos, 185 y normales, 175.

**Vacuno:** Añojos extra, 485; de primera, 465; de segunda, 445. Vacas extra, 305, de primera, 225; de segunda, 175. Terneras leche de hasta 130 kg., 600; de más de 130 kg., 580. Terneras pienso de 150-175, 495; de 175-200 kg., 485. Los terneros de vida de cruce charolés, 350; de cruce pardo, 340 y del país, 300.

**Ovino:** Lechal, 495; recental, 405; pascual, 300; grandes, 240 y ovejas, 65.

La cebada en destino a 21,20 pesetas kilo.

## CAOS CIRCULATORIO



He aquí una imagen muy expresiva de lo que viene ocurriendo, jueves tras jueves, frente al edificio de nuestro periódico. Pero es que este caos circulatorio se prolonga también al tramo de la calle de San Agustín que va desde nuestra casa en dirección a San Nicolás. Ayer, fecha en que se tomó esta fotografía, durante aproximadamente quince minutos se preparó un enorme lío —y creemos que esta es la palabra adecuada— de vehículos que iban en varias direcciones. Maniobras forzadas, pasos cedidos voluntariamente sin tener que atenerse al Código porque no se habría

acabado nunca... Total, un auténtico espectáculo lamentable. Y más si se tiene en cuenta que varias de las «víctimas» de este caos circulatorio eran turistas forasteros, con lo que sus ocupantes habrán llevado una idea desastrosa de lo que es la circulación en Segovia, que a decir verdad, generalmente no resulta como en esta concreta ocasión.

¿Quién tiene la culpa? ¿La Policía Municipal? ¿El concejal delegado? ¿La Comisión M. Permanente? ¿El pleno? Es igual. Nosotros no buscamos culpables, lo que buscamos es,

únicamente, una solución, que vemos muy fácil y que, por cierto, ya hemos dado en muchas ocasiones, aunque «predicando en desierto». Con que un agente municipal se encuentre desde primera hora en este lugar, prohibiendo el estacionamiento en la acera de números pares de San Agustín —donde a diario nadie se estaciona, salvo los jueves, por estar prohibido—, y dirigiendo un poco el tráfico, todo estaría solucionado. Pero, presentimos que, una vez más, nuestra llamada caerá en el vacío, por no decir en el desprecio.

(Foto: AURELIO MARTIN)

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

**CARBONERO EL MAYOR****Tres millones y medio aportará el Ayuntamiento a las obras del Plan Provincial**

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

En su día la corporación municipal de esta localidad solicitó de la Diputación Provincial, a requisitoria de la Unidad de Planes Provinciales, la inclusión en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1984, de las obras. Reforma de la Casa Consistorial, 2.ª fase, pavimentaciones de la calle Sanjurjo y travesía de la carretera N-601, Madrid - León por Segovia, a Bernardos, y la instalación de mando a distancia automático y sustitución de la bomba de elevación de aguas.

Ahora el Ayuntamiento ha aceptado el compromiso de aportación a los costes de las pavimentaciones y obras en la Casa Consistorial, incluidos en el mencionado Plan Provincial. El importe total de los presupuestos de ambas obras es de 8.800.000 pesetas, para pavimentaciones, 2.300.000 pesetas y para el edificio municipal 6.500.000 pesetas, con una aportación total de este municipio de 3.520.000 pesetas, repartidos en 920.000 pesetas para el primer concepto y 2.600.000 pesetas en el segundo. El Estado aportará 1.380.000 pesetas y el Banco de Crédito Local de España, pesetas 3.900.000.

De cualquier manera, la corporación cree que será necesario formular una solicitud, por el importe de la aportación a que se ha obligado, es decir algo más de tres millones y medio de pesetas, al Banco de Crédito Local de España.

Ya en su día se realizaron los proyectos correspondiente y se presentaron en la Diputación Provincial antes de finalizar el pasado mes de agosto. Después de estas obras que hemos mencionado esperan el turno de ser preferentes, el alumbrado del frontón cubierto, sito en el polideportivo municipal y el desagüe de la calle de la Amargura, tramo del matadero.

Para finalizar, diremos, que el estado de cuentas, respecto al presupuesto ordinario del Ayuntamiento, al cierre del 2.º trimestre fue: Ingresos 13.395.658 pesetas, pagos, 14.784.435 pesetas, aunque debido a la existencia que se tenía del primer trimestre, se ha contado al iniciar el actual con 1.369.747 pesetas.

**SAN ILDEFONSO****El alcalde, hoy en «La clave»**

El alcalde de San Ildefonso, Luis Erick Clavería Soria, intervendrá en el programa de televisión «La Clave», que dirige José Luis Balbín, y se emite en la segunda cadena a partir de las siete y media de la tarde.

El Sr. Clavería, junto con Camilo José Cela, el conde de Montarco, José M.ª Pérez (Peridis), Demetrio Mansilla y Edmund Peel hablarán del tema «mantener el tesoro artístico». Se emitirá el filme «El fantasma va al Oeste» de René Clair.

**NAVA DE LA ASUNCION****Ramoncín: «No creo en el artista no comprometido»**

Mañana actuará en la plaza de toros

Con ocho años a sus espaldas en el mundo de la canción y seis en el de las grabaciones discográficas, mañana por la noche Ramoncín actuará en la plaza de toros de Nava de la Asunción. Será una etapa más en la gira que el cantante viene realizando desde el pasado 5 de mayo y que tiene dos ingredientes principales: el repertorio, basado en sus cinco LPs, y la puesta en escena con un equipo que el mismo cantante califica de «sobrio y elegante».

En estos años, la evolución de Ramoncín ha sido constante aunque quizá su carrera no haya dado grandes saltos. Ramoncín no quiere hablar del futuro. «Para mí —nos ha dicho— el futuro es ahora mismo». Aunque, eso sí, le gusta estar al día y «cantar según los tiempos que corren». No quiere pensar en ninguna meta porque eso le parece un planteamiento reaccionario y sus aspiraciones son continuar pasándolo bien cuando canta y seguir sin que nadie le doblegue, como hasta ahora.

No tiene inconveniente, sin embargo en mirar hacia atrás y comprobar la descarga de trabajo que han sido esos ocho años largos. «Un trabajo muy duro, porque en España sigue

siendo muy difícil subirse a un escenario. Todo lo que tengo ahora es producto del esfuerzo, pero de lo que estoy seguro es que puedo mirar atrás con la cabeza muy alta ya que no tengo nada de qué avergonzarme».

Ramoncín es además de cantante una persona que va por el mundo con los ojos bien abiertos. Es lo que se podría llamar un cantante «concienciado», alguien que sabe lo que pasa a su alrededor. Esto le ha valido por un montón de simpatías. El es así dentro y fuera del escenario, porque cree en el artista comprometido.

«En la historia ha habido grandes artistas, pintores, músicos, etc., con un gran compromiso estético, ético y social. Eso es lo importante, es más, creo que si no se está comprometido no se es verdadero artista y eso es lo que yo trato de conseguir. Es lógico que esto agrade a la gente y yo agradezco esa simpatía que me demuestra».

Desde Valladolid, donde atendió a nuestra llamada, Ramoncín va a Nava de la Asunción donde mañana por la noche actuará en la plaza de toros a partir de las 22,30 horas, en un concierto que ha sido organizado por la Asociación Cultural.

A. T.

**RIAZA****250 NIÑOS COMENZARON EL CURSO ESCOLAR**

(MARQUES, CORRESPONSAL)

Como en otros pueblos de la provincia, el curso escolar ha comenzado en Rianza con toda normalidad. 250 escolares han comenzado las clases en esta localidad, aunque 50 de ellos pertenecen a los pueblos vecinos. Un total de 13 maestros impartirán las enseñanzas de EGB en las que este año hay que destacar una innovación: las clases de inglés. Hasta ahora en Rianza sólo se enseñaba el francés. Sin embargo, la Asociación de Padres solicitó a la Dirección Provincial la enseñanza de este otro idioma que ha comenzado este curso.

**PREMIOS DE LAS FIESTAS**

Cuando finalizaron las fiestas el comentario habitual de la gente volvió a ser el de la desolación en que queda el pueblo tras estos días de bullicio.

En estas fiestas ha habido algunos pequeños incidentes como algunos incendios sin apenas importancia que se han producido, y cosas sin importancia que deben recibir la condena de todos como la ruptura de las lunas de algún coche por la noche. Pero la mayoría de la gente se ha mantenido con tranquilidad y las peñas abiertas han dado su bienvenida a todos. Al acabar todos unidos recordamos los buenos momentos pasados ya que estos pequeños incidentes se han podido solventar con los buenos ratos pasados, como el ver los encierros o los casados a los que soltaron una vaquilla

por primera vez en las fiestas y a la que se enfrentaron con valor y sobre todo la alegría de la juventud que ha animado las fiestas con su música y sus canciones.

Al final, como siempre, hubo premios para las peñas y participantes distinguidos. Así «El Globo» se llevó el premio a la mejor peña. Jesús Alonso fue el mozo más valiente en la plaza, junto con José Alcón (14 años) de los pequeños. La mejor peña en la plaza fue «El Caletín». En el tira-soga la mejor peña femenina fue «El Pendón» y masculina «La Parva».

**Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid****Días laborables**

Salidas de Madrid: 6,30 (1), 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.

Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 15,15 (1), 16,45 y 19,45.

**Festivos**

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15

Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

**Sábados y visperas de festivos**

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

**TELETIPO DE LA REGION**

GIRA DE «ELS COMEDIANTS» POR CASTILLA Y LEON

El grupo catalán «Els Comediants» iniciará el próximo domingo en Soria sus actuaciones por las tierras de Castilla y León. «Els Dimonis» y «ALE» serán los espectáculos que representará en esta gira que ha organizado la Dirección General de Promoción Cultural de la Consejería de Educación y Cultura.

ALE, aliento, se representará en Soria, el 23 de septiembre, en Segovia el 25, en Burgos el 2 de octubre, en Palencia el 4 y en Zamora el 16. Es la nueva producción de esta compañía catalana.

**VALLADOLID**

EL DOMINGO, REUNION DEL COMITE REGIONAL DE «J.J.SS.»

El comité regional de las Juventudes Socialistas de Castilla y León se reunirá el próximo domingo, en Valladolid, para preparar el congreso federal extraordinario.

Durante la reunión del comité regional serán elegidos los delegados que asistirán al congreso federal extraordinario, que se celebrará los días 29 y 30 de este mes en Madrid.

**«DIA DE LAS CAMARAS DE COMERCIO» EN LA FERIA DE MUESTRAS**

La I Feria Internacional de Muestras de Valladolid dedica hoy su programa de actos al «Día de las Cámaras de Comercio», con una ponencia del presidente del Gobierno de Castilla y León.

Demetrio Madrid López expondrá las directrices del ejecutivo regional en la ponencia titulada «Desequilibrio intra-regionales y necesidad de una nueva estructura regional».

También intervendrá el presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, Adrián Píera, con una ponencia sobre «Las Cámaras de Comercio e Industria y las autonomías».

**LEON**

28 MILLONES DE PESETAS PARA LA VACUNACION CONTRA LA GLOSOPEDA

La campaña de vacunación contra la glosopeda, llevada a cabo durante el pasado mes de mayo, ha supuesto un gasto de casi 28 millones de pesetas, de los cuales 20 han sido aportados por la Diputación Provincial y el resto por la Cámara Agraria Provincial.

Han sido vacunadas 786.970 cabezas de ganado, que suponen 19.528 menos que el pasado año. Esta diferencia se explica fundamentalmente porque cuando se realizó la campaña de vacunación este año todavía no había llegado el ganado trashumante procedente de Extremadura, mientras que el pasado año, al haber sido la vacunación en el mes de septiembre, el número de cabezas de ganado existentes en la provincia era mayor. En esta última campaña han sido vacunadas 167.920 cabezas de bovino, 574.368 cabezas de ovino y 44682 de caprino.

**SALAMANCA**

DIMITE EL PORTAVOZ DEL GRUPO POPULAR EN EL AYUNTAMIENTO

El portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Salamanca ha presentado su renuncia como concejal, dimisión que mantuvo a pesar de no haberle sido aceptada por los miembros de su grupo en la corporación.

José Angel Rodríguez, miembro del PDP y cabecera de lista en la Coalición Popular en las pasadas elecciones municipales, ha comunicado que su marcha obedece estrictamente a un planteamiento profesional, ya que desea dedicarse íntegramente a su cátedra de Microbiología en la Facultad de Medicina y a los problemas de la Universidad en la nueva etapa, tan intensa, por la que está cruzando la institución universitaria.

El hasta ahora portavoz de la oposición municipal afirmó que su dimisión era irrevocable, posición que «no es frívola ni pensada a la ligera, sino muy meditada y que no está condicionada por hechos recientes».

**AVILA**

IMPORTANTES REPARACIONES EN EL PATRIMONIO DE MADRIGAL

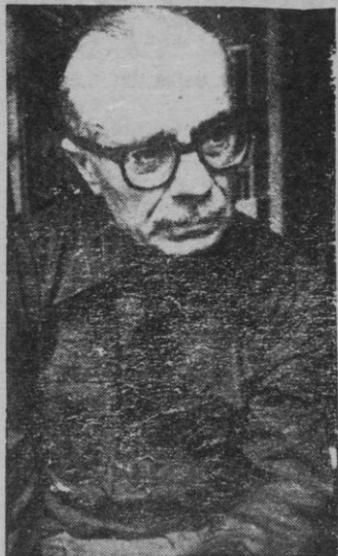
El patrimonio histórico-artístico de Madrigal de las Altas Torres, es tan copioso que casi siempre necesita ser atendido. El Palacio de Don Juan II, fue durante bastante tiempo, con distintas obras en las cubiertas y otras zonas nobles, objeto de esta atención. Ahora necesita una reparación de las cubiertas de patios interiores y otras. Los castillos de las murallas también han sido reparados. Actualmente, en una primera fase, se está reparando el Hospital Real y posiblemente se rehabilite por completo en un futuro no lejano.

## Entrega a Alfonsín del informe final sobre desaparecidos

Buenos Aires. — La Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas, CONADEP, que encabeza el escritor Ernesto Sabato, entregó ayer al presidente argentino, Raúl Alfonsín, el «informe final» de 50.000 folios.

En el informe, cuya elaboración comenzó en diciembre de 1983, se detallan las constataciones sobre la desaparición de 8.700 personas durante la dictadura militar.

El informe incluye los nombres y apellidos de más de 1.000 represores y las precisiones sobre la utilización de más de un centenar de campos clandestinos de detención donde se torturó y ejecutó a miles de personas tras el golpe del 24 de marzo de 1976.



Ernesto Sabato, presidente de la CONADEP

### RECHAZADA LA PETICIÓN DEL GENERAL CAMPS

Buenos Aires. — El recurso presentado por el jefe de la Policía bonaerense general Ramón Camps, en el que pidió que no se publicasen los nombres de los militares involucrados en los excesos contra la represión, fue

rechazado por el juez Néstor Blondi.

Camps remitió el pasado miércoles desde su lugar de reclusión un escrito a la Justicia Federal, en el que sostiene que a tenor de la investigación realizada por la CONADEP, los militares serán juzgados «arbitrariamente».

### Colombia

## Optimismo ante el eventual acuerdo de paz

Bogotá. — Los presidentes José Napoleón Duarte, de El Salvador, y Belisario Betancur, de Colombia, «confían en que el acta para la paz y cooperación en Centroamérica sea suscrita en el más breve término».

Ambos jefes de Estado hicieron esta afirmación en la declaración conjunta durante el segundo día de la visita oficial del presidente salvadoreño a Colombia.

El texto de la «Declaración de Bogotá», expresa que, «el proceso de paz adelantado por el «Grupo Contadora» ha tenido hasta el momento, la virtud de evitar que se agraven las tensiones en América Central».

El documento también destaca que «Contadora» ha puesto de manifiesto que el mecanismo del diálogo entre las partes del conflicto puede ser factor decisivo para conciliar posiciones e intereses, y es el foro adecuado para negociar soluciones que permitan la convivencia pacífica de los pueblos del istmo».

Betancur y Duarte expresaron su convicción de que «hoy más que nunca, es necesario que la comunidad internacional dé fiel aplicación a los propósitos y principios de la carta de la Organización de las Naciones Unidas».

### Contactos entre el Gobierno salvadoreño y la guerrilla

Washington. — Los contactos entre el Gobierno salvadoreño y la guerrilla aumentaron últimamente en un intento de iniciar posteriores reuniones, manifestaron fuentes diplomáticas.

Según las fuentes, el Gobierno de José Napoleón Duarte puede invitar a los líderes guerrilleros a iniciar un «diálogo nacional» en la capital salvadoreña, después de que se celebren las elecciones legislativas y municipales de marzo.

Este diálogo se enmarcaría dentro de las promesas realizadas por Duarte durante su campaña electoral, en mayo pasado, pero que fue postergado en los últimos meses para crear, según el presidente salvadoreño, las condiciones políticas que lo harán factible.

Entre estas condiciones se encuentra el reforzamiento de la seguridad personal de los líderes guerrilleros.

## PANORAMICA

ITALIA. El Gobierno italiano, que encabeza el socialista Bettino Craxi, reiteró su apoyo para que se abra el camino de la democracia en Chile», manifestó a «Efe» en Roma el vicepresidente de la Internacional Socialista, Anselmo Sule.

CHILE. La delegada en Chile del Alto Comisariado de las Naciones Unidas para Refugiados, ACNUR, Louise Druke, ha dicho que el número de chilenos que permanecen forzosamente fuera del país es de 30.000 a 40.000.

CHIPRE. La gestión de «buenos oficios» en el problema de la división de Chipre que lleva el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, producirá una nueva ronda de conversaciones, a petición de las partes, desde el próximo 15 de octubre.

## Juan Pablo II finalizó su visita a Canadá

Ottawa. — El Papa Juan Pablo II ha finalizado su estancia de doce días en Canadá y ha emprendido viaje hacia Roma desde el aeropuerto de Ottawa.

En el aeropuerto fue despedido con honores de jefe de Estado por la gobernadora general, Jeane Sauve, el primer ministro, Brian Mulroney, el arzobispo de Ottawa, monseñor Ploure y miembros del Gobierno y clero.

Varios miles de personas se congregaron en el aeropuerto para escuchar sus últimas palabras y desearle un buen viaje de regreso al Vaticano.

Una forma de describir lo ocurrido ayer en Ottawa, es señalar que Juan Pablo II fue el único hombre en la historia de Canadá que consiguió paralizar a la ciudad, aunque sólo fuese durante media hora.

Durante 30 minutos, los que tardó en hacer el recorrido por las calles de Ottawa hasta el parque de Lebreton Flats, donde celebró la misa, tiendas, restaurantes, bares, oficinas públicas y privadas quedaron desiertas, mientras decenas de miles de personas se alineaban a lo largo de las calles por las que pasaba la comitiva.

### Ecuador Sesenta y seis muertos a causa del accidente aéreo

Quito. — Al menos 66 personas perdieron la vida y otras 50 resultaron heridas al estrellarse, el pasado martes, un avión de carga ecuatoriano contra varios edificios, se informó hoy.

El accidente se registró cuando un «Dc-8» de la compañía «Aeca», con cuatro tripulantes, no pudo completar su fase de despegue y destruyó una decena de casas localizadas en el barrio El Rosario, a unos 300 metros del aeropuerto de Quito.

Dos días después de comenzar la búsqueda de víctimas, permanece la incertidumbre sobre el número exacto de éstas, y no se descarta que aparezcan más cadáveres.

### URSS, dispuesta a negociar sobre bases de igualdad

Moscú. — La Unión Soviética está dispuesta a iniciar negociaciones sobre desarme con Estados Unidos a condición de que acepte de inmediato una moratoria a los arsenales nucleares actuales y no acelere la militarización del cosmos.

Según fuentes bien informadas en Moscú, tras el restablecimiento del equilibrio militar nuclear por la Unión Soviética —poco después de que Washington emplazase los «euromisiles»— ésta mantiene su actual política exterior y «firme decisión» de obtener acuerdos de desarme con Estados Unidos. — Efe.

## Frustrado un supuesto atentado contra Ana de Inglaterra

Londres. — Un hombre que portaba una pistola montada fue detenido por fuerzas especiales de seguridad cuando acechaba a Ana de Inglaterra, durante una visita de la princesa a un centro comercial de Londres, informó ayer noche la Policía.

El incidente ocurrió el miércoles en Brackwell, en el Oeste de Londres, y el hombre que supuestamente intentaba atentar contra la única hija de la reina Isabel II fue posteriormente enviado a una clínica mental, añadió la Policía.

El portador de la pistola no logró acercarse a la princesa Ana, de 34 años y con dos hijos, que resultó ilesa, agregaron las fuentes, las cuales no explicaron por qué la información fue difundida con tanto retraso.

Algunos diarios británicos publicaron hoy declaraciones de testigos de la detención que afirmaban haber oído al hombre decirle a los agentes de seguridad personal de la princesa: «Iba a disparar sobre ella».

Las fuerzas de seguridad desplegadas para esta visita, durante la cual Ana de Inglaterra caminaba tranquilamente y se paraba a conversar con la multitud que la rodeaba, estaba integrada por 25 policías uniformados, agentes vestidos de paisano y un grupo de protección especial.

La princesa Ana ya había sido objeto, en 1974, de un intento de atentado, del que salió ilesa, cuando se encontraba acompañada por su marido, Mark Phillips, y en el que uno de sus guardaespaldas personal resultó herido. — Efe.

## Un grupo terrorista atacó a Estados Unidos por tercera vez en Beirut



Marines americanos y soldados del Ejército libanés contemplan el desastre provocado en la Embajada americana

Beirut. — Continúan la búsqueda de víctimas y los trabajos de desescombro en el anexo de la Embajada estadounidense que fue blanco de un atentado con coche bomba en el que murieron por lo menos veintitrés personas.

Una veintena de personas figuran todavía como desaparecidos y se teme que el número de muertos ascienda a cuarenta.

Para hoy se espera la llegada a Beirut del secretario adjunto de Estado, Richard Murphy, encargado de dirigir la investigación sobre posibles fallos en las medidas de seguridad en torno a la representación diplomática.

El edificio anexo de la Embajada en el barrio cristiano de Awkar, en el noreste de Beirut, cuya fachada se derrumbó en el atentado del jueves, había sido inaugurado hace sólo siete semanas, y en él trabajaban la mayoría de los diplomáticos estadounidenses que habían abandonado la sede central en Beirut Oeste precisamente por razones de seguridad. Una veintena de norteamericanos, entre ellos el embajador, Reginald Bartholomew, figuran entre los heridos, y no muerto como se dijo ayer.

### Uruguay

## Tribunal de honor para juzgar al vicealmirante Hugo Márquez

Montevideo. — Un tribunal de honor para juzgar al excomandante de la Armada uruguaya vicealmirante Hugo Márquez, ha sido pedido al Ministerio de Defensa del régimen militar. Se le acusa de corrupción administrativa y abusos de poder.

## Destituidos el director y el subdirector del Hospital Penitenciario de Madrid

Madrid.— El director general de Instituciones Penitenciarias, Juan José Martínez Zato, destituyó ayer de sus respectivos cargos al director y al subdirector del Hospital General Penitenciario de Madrid, Antonio López Aparicio y Emiliano Martínez Torrijos, respectivamente. Estas destituciones son el resultado de la investigación a que fue sometida la dirección del centro el pasado miércoles, después de descubrirse cierto tratamiento a favor de algunos internos, entre ellos el ultraderechista José Fernández Cerrá, coautor de la matanza de Atocha, que había sido designado «preso de confianza».

La decisión ha sido bien recibida entre los funcionarios, especialmente en medios sindicales, ya que desde hace algún tiempo se habían elevado al Ministerio de Justicia algunos informes que denunciaban graves irregularidades en la dirección del centro, entre ellas los tratos de favor que vienen recibiendo algunos presos, como es también el caso de José Luis Bruna de Quixano, condenado por el fraude multimillonario del consorcio de la Zona Franca de Barcelona.

Fernández Cerrá fue designado recientemente preso de confianza, y se le asignó como destino la jefatura de servicio,

donde desempeñaba funciones de auxiliar. Este nombramiento no fue incluido en las diligencias, por lo que no quedó registrado. Sin embargo, entre el funcionamiento del Hospital General Penitenciario constan los trabajos encubiertos que han venido realizando Fernández Cerrá en el centro como preso de confianza, con diferente tratamiento según el funcionario que ocupaba diariamente la jefatura de servicio.

La dirección del centro ha negado, basándose en que no se encuentra registrado tal nombramiento, cualquier trato a favor hacia Fernández Cerrá, a quien, sin embargo, se permitió el pasado domingo presenciar por el segundo canal de Televisión Española la película «Siete días de enero», basada en la matanza de Atocha. El hecho de permitir ver a Fernández Cerrá la película, emitida por la noche, infringe las normas penitenciarias, que prohíben cualquier actividad del recluso en horas del descanso nocturno.

## Aprobadas las nuevas plantillas del Ejército de Tierra

Madrid.— La nueva ley de plantillas del Ejército de Tierra quedó dictaminada ayer en el Pleno del Congreso al ser rechazadas las enmiendas propuestas por la oposición. A partir de ahora el Ejército de Tierra se ajustará a los criterios que regulan la ley orgánica de la Defensa Nacional y la Organización Militar.

El motivo de esta ley de plantillas no es otro que el de adaptar el Ejército de Tierra a las exigencias planteadas por la evolución de los medios y técnicas de unas Fuerzas Armadas modernas.

Según explica el preámbulo de la ley, se han tenido en cuenta principios de racionalización del trabajo «que permitan un incremento del rendimiento y eficacia compatible con una reducción general de las existencias de los cuadros de mando».

Se pretende así un Ejército más reducido en los mandos pero más eficaz en su funcionamiento.

La ley fija de forma exhaustiva el número de tenientes gene-

rales, generales y demás empleos en las salas del Ejército de Tierra.

Asimismo, la ley fija la situación de «servicio activo», que se refiere a todo el personal que ocupa o está pendiente de ocupar destino de los previstos para su Arma.

La oposición, en boca del portavoz del Grupo Popular, Manglano, defendió tres enmiendas al proyecto y calificó el procedimiento seguido en su elaboración de «irracional», «ya que prácticamente no fue seguido de justificación alguna, si bien, para remediarlo, el ministro compareció ante la comisión para explicar las dificultades para llevar adelante, en la práctica, este proyecto».

Manglano afirmó que «en vez de ser una ley de plantillas debería denominarse ley de reducción de plantillas», al tiempo que pedía que la ley se modificase en el Senado.

Por su parte, los socialistas recordaron que las sesiones informativas en las que compareció el ministro Serra se dieron todo tipo de detalles «incluso los de materia reservada», asegurando que con el proyecto lo que

se intentaba lograr era «la modernización del Ejército».

### NUEVA PLANTILLA

Las plantillas totales por empleos del personal militar en servicio activo del Ejército de Tierra serán las siguientes:

Tenientes generales: 10  
Generales de división: 35  
Generales de brigada: 98  
Coroneles: 600  
Tenientes coroneles: 1.475  
Comandantes: 2.870  
Capitanes: 5.995  
Tenientes: 6.540  
Alféreces: 120  
Subtenientes: 3.685  
Brigadas: 3.285  
Sargentos primero: 4.300  
Sargentos: 6.200.

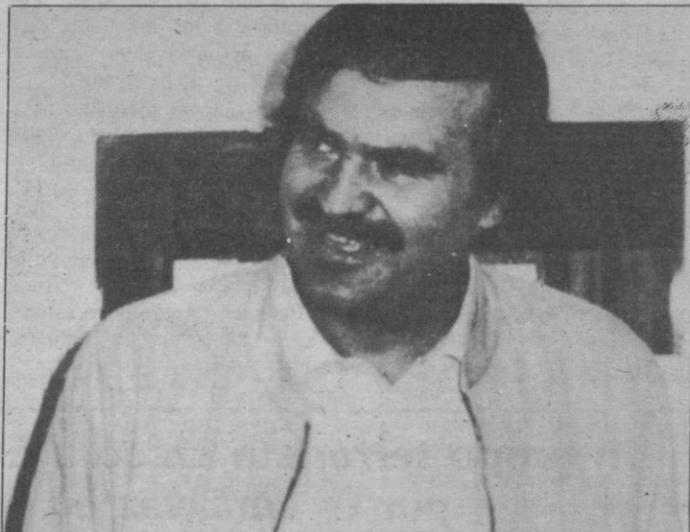
Las plantillas fijadas en la ley quedan en 35.213 hombres. El Gobierno dictará las disposiciones necesarias para adaptar progresivamente las existencias actuales a las plantillas establecidas.

Los excedentes resultados de la adaptación, hasta que se produzca su total amortización en un periodo máximo de seis años, tendrán la consideración de «plantilla transitoria».

## Normalidad en todos los vuelos de Iberia

Madrid.— La compañía Iberia ha restablecido la normalidad en todos sus vuelos, tras los retrasos y suspensiones ocasionados por la huelga de técnicos de mantenimiento, que terminó el pasado día 19.

Según la compañía, hoy no se suspenderá ninguno de los 450 vuelos que habitualmente están programados y han indicado que el puente aéreo Madrid-Barcelona se cubre de nuevo con los Boeing B-727 y con salidas cada hora.



Barcelona.—El paciente Juan Manuel Martín Trujillo, a quien se le practicó el segundo trasplante de corazón efectuado en Cataluña el día 8 de agosto abandonó ayer la clínica San Pablo de Barcelona a las once y media de la mañana, que es donde se le practicó la operación

## TRANQUILIDAD ABSOLUTA EN LA PRISION DE GERONA

Gerona.— Esta mañana hay absoluta tranquilidad en el centro de detención de Gerona, después de los incidentes de los últimos días, según ha confirmado Efe.

En las últimas jornadas se registró una huelga de hambre por parte del grupo de reclusos, algunos de los cuales se habían autolesionado, en una protesta para pedir condiciones de habi-

tabilidad de la prisión y visitas familiares más frecuentes.

El personal de guardia en dicha institución, ha informado, asimismo, de que no ha sido necesario reforzar la vigilancia del centro, pues los incidentes estaban localizados en unas pocas celdas. El centro de detención de Gerona, construido para una capacidad de 150 reclusos, cuenta actualmente con unos 170.- Efe.

## EN POCAS LINEAS

Cinco unidades de la VI flota norteamericana se encuentran fondeadas en el puerto de Palma de Mallorca, entre ellas dos portaviones y un submarino nuclear. La dotación conjunta de los cinco barcos supera la cifra de seis mil hombres.

El juez José Gil Saez dictó ayer una providencia por la que el fiscal, abogado del Estado y defensores de José María Ruiz-Mateos y sus hermanos tienen 10 días para presentar sus alegaciones sobre la inconstitucionalidad de la Ley de Expropiación.

Las autoridades mauritanas han decretado la libertad de 12 de los 16 tripulantes del pesquero español «Cigala II», apresado en las costas de Mauritania el pasado 15 de julio, informaron fuentes diplomáticas.

Las escuchas telefónicas ilegales serán, a partir de ahora, delito tipificado en el Código Penal, según establece una proposición de Ley Orgánica aprobada por el Pleno del Senado. Esta proposición de Ley, iniciativa del Grupo Popular tras la sospecha de que sus teléfonos «eran pinchados», contó con el apoyo del Grupo parlamentario Socialista.

El fiscal solicitó doce años de cárcel para los presuntos estafadores de Sofico, Eugenio Peydro Salmerón y su hijo Eugenio Peydro Brillas, acusados de un delito continuado de falsedad como medio para cometer estafa.

## LAS VIUDAS Y HUERFANOS DE MILITARES REPUBLICANOS TENDRAN DERECHO A COBRAR PENSION

Madrid.— Las viudas y los huérfanos de los militares profesionales de la República tendrán derecho a pensión y a las prestaciones de la Seguridad Social, según una de las principales modificaciones introducidas por el Senado en la proposición de ley que equipara a los militares y a los funcionarios civiles de la República en cuanto a

los derechos que a estos últimos se les reconocieron en octubre de 1977.

La proposición de ley, del grupo socialista, fue aprobada ayer por el pleno del Senado con el apoyo de todos los grupos parlamentarios y pasará a ser ley cuando sea aprobada definitivamente por el Congreso, informa el diario «Ya».

## DESARTICULADO UN COMANDO DE INFORMACION DE E.T.A.

Bilbao.— Siete jóvenes, presuntos integrantes de un grupo de información de ETA, han sido detenidos en Vizcaya en los últimos días. Según la Policía, los detenidos perpetraron durante el mes de agosto «acciones contra intereses franceses en apoyo de los refugiados vascos».

Como presunto responsable del grupo «Baltzola» ha sido detenido Miguel Angel Monasterio Oyenarte, de treinta años, natural de Bermeo, domiciliado en Bilbao, casado y en paro.

Los seis restantes componentes del grupo son: Gervasio Flecha Moreira, Pedro Ignacio Durán Mancho, Fernando Montaña Vecin, Lamberto Benito del Valle Escauriaza, Alberto Aristi Vegas y Francisco Javier Aróstegui Gimeno.

**El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad**

## Percance de un senador socialista por Salamanca

Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).— El senador socialista por Salamanca Miguel Angel Quintanilla Fjsac se llevó un buen susto cuando un objeto, desprendido al parecer de un camión, destrozó el parabrisas de su automóvil y salió por la luneta trasera del vehículo.

El percance, del que el senador salió ileso, se produjo en la tarde de ayer en la carretera N-501, en el término municipal de Peñaranda de Bracamonte, por donde Quintanilla Fjsac conducía su propio automóvil en dirección a Salamanca.

Según relató él mismo, un objeto se desprendió, al parecer, de un camión que circulaba delante del automóvil del senador y, después de golpear y destrozar el parabrisas, siguió disparado hacia la luneta trasera, que también deshizo, para salir fuera del vehículo. — Efe



**colabora con esta nueva campaña de Justicia y Paz.**

Infórmate en: Justicia y Paz / D./Dña.  
Rivadeneira, 6, 10° / calle  
Barcelona-6 - Tel. 317 6177 / ciudad DP. Tel.

España - CEE

## En octubre terminarán las negociaciones, según Felipe González

Dublín. — Las negociaciones entre España y la Comunidad Económica Europea, CEE, concluirán en el mes de octubre, manifestó ayer el presidente del Gobierno español, Felipe González, durante el primer día de su estancia oficial en Irlanda, que concluye hoy mismo. Sin embargo, y pese a la escasa información ofrecida por ambas partes al inicio de esta visita, calificada oficiosamente como «de cortesía hacia el país que actualmente tiene la presidencia de la CEE», resulta patente que el problema de la pesca sigue interponiéndose entre los dos países en el marco de las conversaciones mantenidas ayer sobre la Comunidad.

Antes de iniciar su viaje con destino a Dublín, el presidente del Gobierno realizó unas declaraciones en el aeropuerto de Barajas en las que dejó entrever la posibilidad de que se produzca el ingreso español en el Mercado Común aunque no estén solucionados algunos de los principales problemas —como vino o aceite—, en los que la CEE aún mantiene divergencias. González dijo textualmente: «Si algunos de estos problemas que separan a los países miembros no pudiesen resolverse después de la integración, manteniendo el «status» actual sin discriminar a España», informa «El País».

El propio primer ministro ir-



landés, Garrett Fitzgerald, hizo referencia a las «dificultades aún existentes en las negociaciones», en el curso de la cena oficial con que anoche obsequió a González y a sus acompañantes. En este mismo discurso, Fitzgerald aludió a un tema igualmente tratado en las conversaciones con su colega español y del que, sin embargo, poco ha trascendido, el terrorismo.

Felipe González eludió, en cambio, tocar este punto en sus

palabras de respuesta al brindis de Fitzgerald, y se refirió extensamente al papel que puede desempeñar la Comunidad Económica Europea en la solución del conflicto centroamericano, reiterando, de paso, su fidelidad al «espíritu de Contadora».

## TOROS

FERIA DE VALLADOLID.  
ROBERTO DOMINGUEZ  
TRIUNFO AL FINAL

A Roberto Domínguez le llegó su momento en el quinto toro, con el que construyó una emocionante faena, con calidad y variedad. Logró sujetar a un toro que buscaba el refugio en las tablas. Sus paisanos aplaudieron la faena del diestro que fue rematada con una estocada al encuentro, sin puntilla.

EL SORO,  
EN GUADALAJARA

El Soro sustituyó a Paco Ojeda y tuvo la suerte de encontrarse con un toro de Manolo González que le permitió dar todo lo que pretendía el torero. El sustituto no compareció por haber sido cambiados los toros anunciados primeramente.

Mala actuación de «El Niño de la Capea» y de Emilio Muñoz.

ANGEL LUIS BIENVENIDA  
TOREO EL ULTIMO DE  
SU VIDA

Madrid. — El matador de toros retirado Angel Luis Bienvenida ha dicho a «Efe» que el toro que estoqueó días pasados a puerta cerrada ha sido el último de su vida.

Angel Luis había comentado a su hermano Antonio, poco antes de que éste sufriera el accidente taurino que le causó la muerte, su decisión de matar un toro cuando cumpliera sesenta años.

El pasado domingo ante un reducido grupo de asistentes, Angel Luis, cuarto hijo del famoso «Papa Negro», llevó a cabo su propósito, estoqueando un toro en la plaza de San Sebastián de los Reyes.

El astado, marcado con el hierro de la ganadería salmantina de «Sepúlveda», había estado de sobrero en la reciente feria de la citada localidad. Después de muerto dio en la báscula un peso de 535 kilos. — Efe.

## EL TRIBUNAL DE PARIS FALLA HOY EL RECURSO SOBRE LAS EXTRADICIONES

San Sebastián. — El recurso presentado por la abogada Christiane Fando ante el Tribunal de Casación tras la sentencia del Tribunal de Pau, favorable a las extradiciones, de siete miembros de ETA, será visto esta mañana con toda probabilidad, el Tribunal dictará sentencia hoy mismo o tal vez mañana.

Como informó en su día la abogada de los refugiados, el Tribunal de Casación no se pronunciará respecto a las sentencias emitidas por el Tribunal de Pau, sino sobre los defectos de forma —cinco en opinión de la abogada Christiane Fando—, que hubo durante la celebración de los juicios el pasado mes de agosto.

En caso de que la sentencia del Tribunal de Casación sea favorable al recurso presentado por la defensa, los juicios anteriores serían considerados nulos y deberían celebrarse nuevas vistas sobre las mismas extradiciones ante un tribunal diferente del anterior, ya que la legislación francesa así lo establece.

## Siguen las dificultades en el Acuerdo Económico y Social

Madrid. — Los representantes del Gobierno, la patronal y el sindicato UGT se han dado de plazo unos días más para ultimar el contenido del acuerdo económico y social y solventar las discrepancias importantes aún existentes. El Gobierno

cree que la fecha tope es el miércoles próximo, día en que el Consejo de Ministros debe cerrar los Presupuestos Generales. Sin embargo, la CEOE piensa que en el trámite parlamentario se pueden introducir enmiendas en base a los compromisos de la mesa negociadora.

## La «Legión San Miguel Arcángel» reivindica los ataques a sedes de partidos en Barcelona

Barcelona. — Llamadas telefónicas a diversos medios informativos atribuyó a la «Legión San Miguel Arcángel» la autoría de los incendios provocados, ayer en Barcelona, en las sedes de diferentes partidos y sindicatos.

En la madrugada del miércoles, unos desconocidos lanzaron una botella de líquido inflamable a la sede de Comisiones Obreras, una botella de la calle de la Cooperación, n.º 40, y según el sindicato ocasionó daños que ascienden a 200.000 pesetas.

# SUCESOS

ESPAÑA

### FALLECIO AL GOLPEARSE EN LA CABEZA

La muerte de José Adán Sánchez, ocurrida el pasado fin de semana, no fue a causa de dos puñetazos como inicialmente afirmó la Policía, sino al perder pie, caer y golpearse en la cabeza, según nueva versión oficial. J.R.M.M., de veinticuatro años, sordomudo, ha sido detenido como presunto responsable de los hechos que ocurrieron cuando, siempre según las mismas fuentes, la víctima, en estado de embriaguez, se dirigió al detenido y sus acompañantes reclamando una cazadora. Estos no le conocían pero fueron a buscar la prenda. Molesto J.R.M. por las acusaciones injustificadas de que fueron objeto, le tiró la cazadora, José Adán perdió pie y cayó al suelo. Falleció por el golpe.

### MUERTO POR SOBREDOSIS

Madrid. — Al filo de la medianoche del miércoles fue encontrado el cuerpo sin vida de un hombre en la calle Puentelarra, frente al número 31. Fue identificado como F.M.G., de 23 años. Existen indicios para suponer que el fallecimiento se produjo por sobredosis o adulteración de heroína. Junto al cuerpo había una jeringuilla con restos de sangre.

### NO QUERIAN PAGAR Y LES DISPARO

Madrid. — E.M.A., de treinta y seis años, se presentó voluntariamente en la Comisaría de Arganzuela tras leer en la prensa la noticia de que un hombre había resultado muerto en circunstancias desconocidas. Según declaró el ahora detenido, la víctima, Angel Robledo Aguado, intentó salir de un establecimiento propiedad de E.M.A., en compañía de un amigo y sin abonar las consumiciones, habiendo empujado además a un hijo del detenido. Este fue a buscar un rifle del 22 para el que tiene licencia, disparando un tiro contra los jóvenes que corrían.

### VECINOS GOLPEAN A UN PRESUNTO ATRACADOR

Madrid. — Varios vecinos retuvieron y golpearon al joven J.C.V.A., de quince años que acababa de cometer un atraco y lesionar a la propietaria de una tienda, situada en la calle Talco, 9, de Usera. J.C. a quien acompañaba una muchacha, intimidó a la dueña del establecimiento con un cuchillo, hiriéndola en las dos piernas. Se apoderó de 8.000 pesetas y se dio a la fuga. Vecinos de la zona persiguieron a ambos jóvenes, interceptando a J.C., a quien golpearon. El presunto delincuente tuvo que ser internado en el Primero de Octubre.

### UNOS DESCONOCIDOS DISPARARON CONTRA EL COCHE DEL TENIENTE DE ALCALDE

Argamasilla de Alba (Ciudad Real). — Unos desconocidos efectuaron ayer ocho disparos contra el coche del primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Argamasilla de Alba (Ciudad Real).

El automóvil del concejal, Cayo Lara Moya, se encontraba aparcado frente a la puerta de su domicilio.

Cayo Lara pertenece a la mayoría comunista del Ayuntamiento y desde hace unos meses tanto el alcalde como los miembros de la corporación han sido objeto de amenazas e insultos en llamadas anónimas.

### EXTRANJERO

### PORTUGAL: ACCIDENTE CON EL TREN «TER», LISBOA-MADRID

Lisboa. — El tren expreso internacional «Ter», entre Lisboa y Madrid, arrolló ayer una camioneta de carga que atravesaba un paso a nivel sin guardia entre las localidades portuguesas de Abrantes y Ponte de Sor, 150 kilómetros al este de Lisboa.

Según informó la empresa portuguesa de ferrocarriles «CP», el accidente causó la muerte del conductor de la camioneta y resultaron heridos el maquinista del tren y algunos pasajeros, al parecer sin gravedad.

La «CP» inició ya las diligencias para el traslado de los viajeros a su destino. — Efe

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

En el Seminario «Méjico, una nueva era de Comercio y Finanzas»

### Méjico pide mejores condiciones financieras y comerciales

Méjico, D. F. — Méjico no espera «resultados espectaculares» de las próximas reuniones del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, pero considera importante que las naciones desarrolladas y su Banca reconozcan el importante mercado que significan los países en desarrollo.

Alfredo Phillip, director del estatal Banco Nacional de Comercio Exterior, manifestó el miércoles que sin esperanzas de cambios sustanciales, las juntas del FMI y el BM deben avanzar en la solución de problemas como la recesión, el desempleo y la inflación.

Ante uno 500 banqueros de diversos países que asisten al seminario «Méjico una nueva era de comercio y finanzas», Phillip apuntó que el mundo en desarrollo requiere que se resuelvan cuestiones relacionadas con los elevados niveles de las tasas de interés, el proteccionismo comercial y financiero, así como otros aspectos de las deudas exteriores.

Phillip Olmedo apuntó que es hora de que se examinen las cuestiones monetarias, las de financiación del desarrollo y del comercio exterior, pero, subrayó, en «forma conjunta», para dar simetría y equidad al proceso de ajuste.

Señaló que los países latinoamericanos «han sido los actores más importantes en el trauma financiero internacional», cuyos graves problemas han dominado la atención mundial.

El director del banco mejicano insistió en que las naciones acreedoras y sus bancos tie-

nen que reconocer que las naciones en desarrollo son un importante mercado, por lo que deben apoyarlas, comprando sus productos y financiando sus exportaciones.

Phillip Olmedo comentó también que es necesario que los países de América Latina, en cumplimiento de las resoluciones de las «cumbres» de Quito y Cartagena, promuevan el comercio interregional.

Al respecto, añadió, «se han entablado conversaciones a fin de intercambiar experiencias y desarrollar mecanismos crediticios que fomenten el comercio exterior, y sustituyan importaciones provenientes de otros países».

El desarrollo de un esquema de cooperación latinoamericana, en el campo del comercio, permitirá «defender los intereses de la zona, frente a otros grupos que en ocasiones presionan para limitar el acceso de sus productos hacia otros mercados».

Asimismo, expuso que las naciones ricas han establecido reglas que no reconocen la necesidad de un tratamiento preferencial para el mundo en desarrollo, y exigen su aplicación universal, al tiempo que amenazan con imponer «derechos compensatorios» a quien no cumple con las reglas.

El funcionario mejicano insistió en la necesidad de elevar los sistemas de cooperación y eliminar las barreras de diferente tipo que obstaculizan el avance del desarrollo en las naciones del Tercer Mundo.— Efe.

#### Estados Unidos

### El Senado rechaza las medidas contra las importaciones de acero

Washington.— El Senado estadounidense ha rechazado una enmienda que hubiera permitido a las compañías nacionales de acero reclamar un mandato judicial contra las importaciones baratas de este producto de aquellos países que las subvencionen.

La enmienda, presentada por el senador de Pennsylvania Arlen Specter, fue rechazado por 61 a 36 votos y estaba adherido a un proyecto de ley sobre el comercio en los países en desarrollo.

Specter y los que apoyaban esta enmienda declararon que la presentaron después que el presidente Ronald Reagan hubiera rechazado el martes las restricciones a las importaciones de acero que le pedía la industria nacional.

### Cotización de moneda extranjera

|                              | COMPRADOR | VENDEDOR |
|------------------------------|-----------|----------|
| 1 dólar USA.....             | 172,224   | 172,584  |
| 1 dólar canadiense.....      | 130,408   | 131,853  |
| 1 franco francés.....        | 18,146    | 18,194   |
| 1 libra esterlina.....       | 212,731   | 213,866  |
| 1 libra irlandesa.....       | 172,482   | 173,533  |
| 1 franco suizo.....          | 67,903    | 68,179   |
| 100 francos belgas.....      | 276,044   | 277,065  |
| 1 marco alemán.....          | 55,662    | 55,868   |
| 100 liras italianas.....     | 9,030     | 9,053    |
| 1 florín holandés.....       | 49,387    | 49,561   |
| 1 corona sueca.....          | 19,833    | 19,898   |
| 1 corona danesa.....         | 15,386    | 15,432   |
| 1 corona noruega.....        | 19,787    | 19,852   |
| 1 marco filandés.....        | 27,013    | 27,112   |
| 100 chelines austríacos..... | 791,652   | 795,501  |
| 100 escudos portugueses..... | 107,774   | 108,135  |
| 100 yenes japoneses.....     | 69,952    | 70,241   |

### Más de 300.000 millones para el Plan Cuatrienal de Vivienda

Madrid.— El plan cuatrienal de la vivienda cuenta hasta el momento para su financiación con 315.000 millones de pesetas, lo que supone un 90 por ciento del total comprometido.

Según el subdirector general de Promoción Privada del Instituto de Promoción de la Vivienda, Hernán San Pedro, el plan cuatrienal de la vivienda prevé una financiación de 350.000 millones de pesetas, de los que 315.000 están ya comprometidos.

Con motivo de la cuarta jornada sobre el plan cuatrienal de vivienda, Hernán San Pedro dijo que «hasta ahora no se presentan problemas importantes de financiación del plan».

El subdirector general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, Victorio Valle, señaló al respecto que «en la actualidad a las Cajas se les ha adjudicado o tienen comprometidos 200.000 millones, de los cuales, a finales de julio, se habían aportado 68.700 millones».

### Miles de personas se manifestaron en Bilbao contra los planes de reconversión naval

Bilbao.— Varios miles de personas se manifestaron ayer, en Bilbao, contra los planes gubernamentales de reestructuración del sector naval.

Una gran pancarta con el texto «Contra la reconversión salvaje, por la defensa del puesto de trabajo en el sector naval», encabezaba la manifestación que comenzó poco después de las once de la mañana en la plaza del Sagrado Corazón de Bilbao.

La manifestación discurrió por la Gran Vía bilbaína y terminó en la plaza del Arenal sin que se registrasen incidentes de importancia.

A lo largo del recorrido los manifestantes, entre quienes se encontraban también trabajadores de las contratas, corearon gritos contra los ministros, Solchaga y Boyer y contra la política industrial socialista.

«Ni cierres ni despidos en el sector naval», «Es demasiado, los socialistas con el cambio se han pasado», fueron algunas de las frases más coreadas por los manifestantes.

### La inflación disminuye en la CEE, pero el crecimiento económico es bajo

Nueva York.— Las naciones del Mercado Común han salido por fin de la prolongada recesión, a juzgar por el análisis realizado por el equipo de economistas del «Financial Times». Sin embargo, el crecimiento del PIB previsto para este año —aproximadamente un 2,14%— está muy por debajo del que se supone experimentarán Estados Unidos y Japón.

El desempleo continúa aumentando y los tipos de interés en USA, donde la subvención del déficit juega un papel importante, se mantienen altos en términos reales y nominales.

Los países europeos frenaron su déficit el año pasado, estableciendo en una media de 5,5%. Para el año 1985 las previsiones hablan de un nuevo descenso que lo aproximaría al 4,6%.

Debido al ascenso imparable de la cotización del dólar, los costes de la mano de obra de los países del Mercado Común han disminuido en relación con sus competidores en un 20% durante el período 1981-83. Por su parte, los costes de la mano de obra en los Estados Unidos han aumentado un 30%. — U.A.

### Concluido definitivamente el sumario por la rotura de la presa de Tous

Játiva (Valencia) — Unos 40.000 folios componen el sumario iniciado hace casi dos años por la rotura de la presa de Tous, que produjo inundaciones en la comarca de la Ribera y más de veinte muertos y que quedó concluso oficialmente ayer.

Se iniciaron las diligencias previas, con el número 961/82, el 22 de octubre de aquel año, que fueron elevadas a sumario, con el número 56/82, el 13 de diciembre.

Al concluirse el sumario hay dos procesados: el ingeniero técnico de mantenimiento, jefe a pie de obra, Jesús María González Marín, y el ingeniero de Caminos, autor del proyecto de la obra, Salvador Madrigal Sánchez, quienes se encuentran en libertad provisional.

Frente a lo apuntado en algunos medios, el sumario no ha contemplado el posible procesamiento de los ingenieros directores generales de presas y de servicios de regadíos.

El sumario, que ha sido comunicado a las partes, el abogado del Estado y al fiscal, que tienen diez días para posibles alegaciones y peticiones de comparecencias.

### Las sustancias encontradas en la carne picada son sulfitos

Madrid.— Las sustancias que han motivado la suspensión de la venta de carne picada en algunos grandes almacenes de Madrid son sulfitos, y no fosfitos, como en un principio se pensó.

El director general de Consumo de la Comunidad de Madrid, Juan José Llisterry, manifestó ayer a «Efe» que los aditivos como éste no están prohibidos, ni resultan peligrosos, pero no tienen por qué añadirse a la carne picada fresca.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

|                           |        |        |                                       |        |        |
|---------------------------|--------|--------|---------------------------------------|--------|--------|
| <b>BANCOS</b>             |        |        |                                       |        |        |
| Bilbao .....              | 350    | 348    | Ponferrada .....                      | 45,75  | 46,25  |
| Bankinter .....           | 193    | 194    | Seat .....                            | —      | —      |
| Central .....             | 362    | 360    | Tubacex .....                         | 66     | 69     |
| Esp. Crédito .....        | 371    | 371    | <b>QUIMICAS</b>                       |        |        |
| Exterior .....            | 212    | 214    | Cross .....                           | —      | 61     |
| Hispano .....             | 249    | 246    | Papelera Esp. ..                      | 60     | 59,50  |
| Popular .....             | 356    | 359    | Petróleos .....                       | 164,75 | 164    |
| Santander .....           | 323    | 323    | Petroliber .....                      | 117    | 117    |
| Vizcaya .....             | 415    | 419    | Petromed .....                        | 420    | —      |
| <b>INV. MOBILIARIA</b>    |        |        | Resinera .....                        | —      | —      |
| Cartinbao .....           | 169    | —      | Sniace .....                          | 68     | —      |
| Fibansa .....             | D. 210 | 210    | Torrás Hostench ..                    | —      | —      |
| G. Inversiones ..         | 139    | —      | <b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b> |        |        |
| Patrisa .....             | 291    | 287    | Dragados .....                        | 173    | 172    |
| Popularinsa .....         | D. 371 | D. 374 | Urba Metro .....                      | 380    | —      |
| <b>ELECTRICAS</b>         |        |        | Urbis .....                           | 66,50  | 68     |
| Española .....            | 75,25  | 55,25  | Vallehermoso .....                    | 69     | 68     |
| Fecsa .....               | 61,75  | 61     | <b>ALIMENTACION</b>                   |        |        |
| Iberduero .....           | 79,75  | 79,75  | Ebro .....                            | 480    | 500    |
| Sevillana .....           | 66,75  | 66,25  | El Aguila .....                       | 254    | 260    |
| U. E. Fenosa .....        | 66,50  | 66,50  | Koipe .....                           | 208    | 205    |
| <b>SIDEROMETALURGICAS</b> |        |        | Tabacalera .....                      | 143    | 150    |
| Altos Hornos .....        | 32     | D. 34  | <b>VARIAS</b>                         |        |        |
| Citroën Hisp. ....        | 56,50  | —      | Corp. Bancobao ..                     | —      | 240    |
| Duro Felguera ..          | 296    | 294    | Camps .....                           | 240    | 240    |
| Fasa Renault .....        | 118    | 115    | Catalana Gas .....                    | D. 79  | D. 80  |
| Motor Ibérica .....       | 77     | 77     | Pebsa .....                           | D. 30  | 31,50  |
|                           |        |        | Telefónica .....                      | 102,50 | 101,50 |

Congreso Nacional de Alergia

## Será presentado un nuevo producto que no origina sedación

Se va a celebrar en Santiago de Compostela, el XIV Congreso Nacional de la Sociedad Española de Alergia e Inmunología Clínica, durante los días 26 al 29 de septiembre, en el Aula de la Facultad de Medicina de Santiago organizado por la Sociedad Española de Alergología que preside el Dr. Cortado Macías.

En dicho Congreso, con asistencia de alergólogos españoles y extranjeros intervendrán entre otros, Dr. E. Juliza Martín. (Polinosis), Dr. M. Esteban (Alergia y Alimentos), Dr. Al Basomba Riba (clínica) así como un estudio realizado en la Clínica Dermatología del Hospital Universitario de Zurich (Suiza) realizado por los Prof. B. Wuethrich, Prof. Jaehnchen y Profesor H.S. Varonier. En este estudio realizado con pacientes de polinosis aguda se ha investigado la eficacia y tolerancia de una nueva sustancia que parece ser el primer antihistamínico de uso en adultos y niños con ausencia de sedación y efectos anticolinérgicos adversos.

Otro estudio realizado por los Prf. P. Molkhon y D. Beanmont, del Hospital Saint Vincent de Paul de París, en el que se confirma la eficacia, por su gran seguridad de empleo y la ausencia de efectos secundarios sedantes particularmente en conductores, estudiantes, etc. según informa la agencia TECOP.

La gran importancia de esta nueva sustancia, está en la re-

lación que hasta ahora tienen los antihistamínicos de una eficacia probada pero con efectos secundarios ya que producen somnolencia o efectos psicomotrices, razones, por lo cual los médicos desaconsejan su uso para conductores, estudiantes (no olvidemos que la alergia y «fiebre del heno» se produce en mayor medida en época de exámenes). La nueva sustancia tampoco potencia el efecto del alcohol, ni interfiere con otros medicamentos.

El producto ha sido probado en Inglaterra con los controladores de tráfico aéreo de la R.A.F. Igualmente un éxito positivo.

Este Congreso permitirá conocer mejor el mecanismo de la rinitis alérgica (fiebre del heno, polen, alimentos, animales etc.) como enfermedad que puede provocar un cuadro clínico grave.

Dada la variedad del origen del problema, muchas veces se reduce a los antihistamínicos, convencionales que tienen una buena eficacia terapéutica pero que producen efectos secundarios lo que hace difícil la vida normal (conducir, estudiar, atención al trabajo etc.) de estas

personas. De ahí el interés de esta nueva sustancia dada la ausencia de efectos sedativos.

### LA ALERGIA, PROBLEMA NACIONAL

Los datos referidos a nuestro país están recogidos en el «Libro Blanco de las alergias en España», realizado por la Sociedad Española de Alergia, que preside el Dr. Cortado Macías. El objetivo de dicho estudio está en la sensibilización de la sociedad española y autoridades sanitarias para contribuir al diagnóstico precoz de las alergias, el tratamiento inmediato y la eficaz colaboración de los medios generalistas con los especialistas. Se complementa el estudio con datos relativos a morbilidad de las enfermedades alérgicas, repercusiones sociales y laborales (el coste laboral de las enfermedades alérgicas en España se estima en 38.850 millones de pesetas al año) y la problemática de asistencia, que se efectúa en medio de una gran masificación y se carece de medios suficientes, como la falta de Unidades de Alergia en muchas zonas de España, especialmente rurales.

Además el factor genético, la morbilidad de las enfermedades alérgicas aumenta en proporción al aumento del nivel de vida y como consecuencia también de la presencia creciente en el aire, agua, ambiente, alimentación, medicamentos, etc., de factores alérgicos de provocación. No es de extrañar por tanto que, al igual que en otros países desarrollados, las enfermedades alérgicas representen en España, un problema de importancia progresiva. El conocimiento de la morbilidad real viene sin embargo dificultando por el hecho de que mientras algunas enfermedades son graves y llamativa, otras tienen un carácter banal y son consideradas, por

esto mismo, más que como enfermedades, como simples «molessias».

Si bien muchas enfermedades alérgicas claramente definidas, existen algunas cuyos límites quedan menos perfilados y que provocan, en algunos hospitales o zonas geográficas, conflictos en la delimitación de competencias y colaboración entre los especialistas de Alergia y los de otras especialidades.

Sería deseable que se establecieran ámbitos de colaboración y no de interferencia, en especial con pediatras, dermatólogos y neumólogos.

### SEIS MILLONES DE PERSONAS SON ALÉRGICAS

Según los datos del INE, recogidos en el Libro Blanco, seis millones de españoles tienen dolencias de tipo alérgico. Así de la población española de más de 15 años, tres millones ochocientas mil (3.800.000) mujeres y dos millones doscientas mil (2.200.000) hombres, son alérgicos. El 22% de la población general manifiesta padecer algún tipo de alergia. El porcentaje es más elevado en mujeres. En zona rural el 17% son alérgicos y en urbana el 24%.

Un 15% de los consultados son alérgicos a los alimentos (alcohol, pescados, mariscos, conservas, leche, huevos, etc.).

Las principales enfermedades alérgicas son. Asma, rinitis, (fiebre de heno), eczemas, urticaria, alergia a medicamentos y alimentos.

El coste total, tomando datos recientes del INE, considerando la jornada laboral más seguros sociales, es de 40.000 millones de pesetas anuales, esto sin considerar el costo de los medicamentos y la valoración de la asistencia médica.

TECOP-PRENSA

APN

## Los últimos cambios meteorológicos pueden ser debidos a una redistribución del plasma solar

Los científicos del observatorio geofísico «Alexandr Voeikov», en Leningrado, han advertido que durante el acercamiento del planeta Júpiter a la Tierra la temperatura en latitudes medias del Hemisferio Norte puede variar en 2.°C respecto a la habitual.

Los investigadores atribuyen este fenómeno a los efectos producidos por las ondas expansivas, originadas por el choque del plasma solar con planetas. Dichas ondas producen efectos especialmente sensibles en épocas de acercamiento mutuo y oposición de planetas, siendo susceptibles de hacer cambiar apreciablemente el régimen térmico de la atmósfera terrestre.

Los cálculos demuestran que la cronología del acercamiento entre los planetas del Sistema Solar acusa ciclos determinables con períodos que van de siete meses a cinco años y medio. Como se sabe, en 1982 se observó un fenómeno cósmico que se repite en muy raras ocasiones. Se trata de la denominada «parada de planetas», cuando éstos se ponen en una misma línea respecto a la Tierra. Aunque no se produjeron cataclismos, las anomalías meteorológicas registradas de entonces a hoy pueden ser debidas a una redistribución de plasma solar dentro del espacio intersideral.

Los especialistas del citado observatorio afirman que el clima en la Tierra está sujeto a la influencia que ejercen planetas grandes y pequeños. Por ejemplo, el paso de la Tierra a través de flujos meteoríticos suele provocar, a escala global, un aumento de precipitaciones, lo cual es atribuible a la saturación de las nubes con el polvo derivado de los meteoritos.

## RESULTADO DEL SORTEO LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

correspondiente al mes de agosto  
1984

**PREMIO NOMINA**  
Serie O1 - Número 922  
D. Gonzalo Herranz Calvo  
OFICINA PRINCIPAL

**PREMIO PENSION:**  
Número 3.395  
D.ª Joaquina Gallego Vallés  
OFICINA URBANA 8

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

**Y ADEMÁS...**

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

INFORMATE EN TU OFICINA DE LA



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA**

## RATAS CURADAS CON TRASPLANTES DE CELULAS CEREBRALES

Madrid.— El primer trasplante de células cerebrales en ratas, con el que pueden curarse algunas enfermedades y trastornos del envejecimiento, está siendo preparado por un equipo de investigación español.

El equipo de trasplantes está a cargo de la doctora María Santacana y forma parte de un programa de investigación sobre neuroanatomía, dirigido por el doctor Fauren, del Centro de Investigaciones Biológicas del Consejo Superior de Investigaciones.

Precisamente uno de los simposios de Cajal de Neurobiología que se iniciará el próximo día 17 en Madrid tratará de las diversas técnicas de regeneración del sistema nervioso y muy particularmente, la implantación o trasplante de células cerebrales en ratas.

La doctora Santacana puntualizó que estos trabajos son totalmente experimentales y no tienen todavía aplicación alguna en seres humanos «y quizá no la tengan en mucho tiempo».

«Se trató de extraer —dijo la doctora María Santacana— un grupo muy pequeño de células,

unas 200, de una determinada zona del cerebro del embrión de una rata e introducirla en esa zona de otra adulta.

«Se ha demostrado —continuó— que el tejido embrionario procedente de distintas partes del sistema nervioso es capaz de desarrollarse al ser implantado en un huesped de la misma especie».

«Así como —añadió— que las células trasplantadas pueden formar conexiones con estructuras cerebrales lejanas del punto en que se ha realizado el trasplante».

La doctora Santacana subraya que estos implantes pueden producir una recuperación funcional de las estructuras cerebrales dañadas y conseguir una recuperación funcional de alteraciones que sean debidas bien a deficiencias genéticas, lesiones cerebrales o trastornos del envejecimiento.

«Es curioso que con estos implantes —puso de relieve— solo se mejoran algunos aspectos del envejecimiento, como por ejemplo la facilidad de movimientos de estos animales que eran incapaces de desplazarse so-

bre barras redondas y barras cuadradas igual que ratas controles jóvenes.

«Sin embargo —añadió—, estos implantes no mejoraban la capacidad motora de los animales en aquellos tipos de pruebas en los que se requería una mayor fuerza muscular o una capacidad de exploración —curiosidad».

Destacó la doctora Santacana que desde que por primera vez en 1976 se puso a punto en el mundo esta técnica se ha podido tomar una masa celular de cerebro, y estudiar su desarrollo en otra especie. Es decir la posibilidad de introducir nuevas neuronas en un cerebro.

«Mediante esta técnica que han conseguido éxitos revolucionarios como curar a una rata adulta a la que había simulado la enfermedad de Parkinson y otras alteraciones motoras e incluso algunas alteraciones de memoria, principalmente espacial, causadas por carencia de un transmisor del cerebro, la acetilcolina».

Por Octavio Roncero, de Efe

BALONMANO

# Excelente jornada deportiva la celebrada ayer en Segovia

**El pabellón «Emperador Teodosio» registró un lleno total**

Ayer el protagonista deportivo de la jornada en Segovia fue el balonmano. Con motivos de los homenajes a Juan de Dios Román y Jesús Moreno Madroño, la tarde se dedicó por completo a este deporte.

**LOS «TELONEROS»**

Abrieron el programa deportivo los equipos Caja Segovia y juvenil del At. de Madrid. Los jovencitos jugadores rojiblancos volvieron a demostrar su alta escuela y la buena preparación a la que están sometidos. Frente a ellos un equipo que acaba de comenzar los entrenos y que, como es normal, aguantó la

Dirigieron el partido sin complicaciones Rodríguez y Cristóbal.

**SENCILLO Y SINCERO**

Una vez concluido el encuentro se llevó a efecto el anunciado y merecido homenaje a Jesús Moreno Madroño. Las adhesiones llegaron del Ayuntamiento, entregando una placa José M.<sup>a</sup> Bravo, exjugador del club; C. D. Acueducto, a través de Angel García Nuño, ya que el presidente se encontraba en Madrid, Federación Provincial de Balonmano, a través de su presidente Alfonso Herrero, clubes Michelin y At. de Madrid

de ganar puntos se trataba. Hubo, eso sí, mucho cambio de jugador. Es lógico, éstos encuentros se realizan para acoplar. Pero el juego no perdió vivacidad. Vimos buenos contraataques y defensas —como la que realiza Strom—, extraordinarias. Observamos como hubo momentos del encuentro en los que el Michelin ponía en «juego» un sistema 4-2, algo que ya no se «lleva» en balonmano y que suelen hacerlo aquellos equipos que cuentan con gente joven y rápida en sus filas y como Juan de Dios Román recriminaba o animaba a sus jugadores en cualquier ocasión. Siempre fueron por delante en el marcador los rojiblancos, cuyo poder ofensivo fue superior en la segunda parte. La primera concluyó con 15-10 para éstos. La buena forma física de los campeones de España se dejó notar en la última media hora de juego. Fueron unos minutos de «vendaval». Reino sacaba el brazo con una fuerza impresionante, mientras que Milian le seguía en méritos. Muy bien Rico en la puerta. Por los vallisoletanos el mejor, según nosotros lo vimos, fue Martín. Trabajador nato. Sin embargo hubo una diferencia más que notable entre la buena labor de Dueñas en la portería y en el primer tiempo y la de Guti —salvo algunas excepciones—, muy flojo. Partido entretenido y de buen balonmano. Al final de la hora de juego el Atlético ganó por 28-18.

Los equipos formaron y anotaron de esta forma.

**MICHELIN.** Dueñas y Guti; Ponce 1, Martín 5, Moral, Moyano, Miera 2, Plaza, Beaus 1, David, Esteban 5, Félix 1, Maextu y Cote 3.

**AT. MADRID.** Rico, García 1, Reino 6, De la Fuente, López León, Camuñe 3, Fernando 2, Novales 1, Milian 5, Conde 3, Parriña, Almodóvar, Strom 3, López 3 y Ortiz.

Dirigieron los colegiados segovianos De Andrés y Martín Vega. En general, bien.

Una vez concluidos los dos encuentros se llevó a efecto por parte del alcalde de la ciudad, concejales, presidente y directivos del At. de Madrid, la entrega de trofeos.

Al comienzo del encuentro reseñado anteriormente, el presidente de la Federación Provincial de Balonmano hizo entrega al árbitro Antonio de Andrés Tomé de un obsequio-recuerdo a sus casi 18 años como árbitro de balonmano, y que con el encuentro que dirigió ayer, abandona esa actividad.

**EL HOMENAJE**

Por la noche, en el hotel Puerta Segovia, se llevó a efecto el homenaje a Juan de Dios Román que había sido organizado por el Ayuntamiento. Alrededor de 200 personas asistieron al mismo. En la presidencia, junto al homenajeado, Miguel Angel Trapero, alcalde de la ciudad, al que acompañaban los concejales Ricardo Cáceres, Angel García Nuño y José M.<sup>a</sup> Bravo, presidente del At. de Madrid, Vicente Calderón, y varios directivos, tanto del equipo de fútbol como de balonmano.



Atlético de Madrid



Michelin



Caja Segovia



At. de Madrid juvenil

El presidente de la Peña Segoviana del At. de Madrid hizo entrega de un pergamino a Juan de Dios, tras unas breves palabras de Julio Alvaro. Angel García, en nombre del C.D. Caja Segovia hizo entrega de un trofeo y posteriormente se hizo entrega, también, de una placa del

Ayuntamiento. Alcalde, presidente atlético, Angel García y representantes de los clubes que habían jugado, hicieron uso de la palabra Juan de Dios agradeció a todos la deferencia hacia él y el balonmano.

J.M.<sup>a</sup>

(Fotos: Antonio)



Jesús Moreno recibe una placa de manos de José M.<sup>a</sup> Bravo



Las flores no podían faltar

primera mitad que concluyó con 11-8 en favor de los madrileños que siempre fueron por delante en el marcador. En la segunda parte la diferencia en el juego fue mayor. La fortaleza física de los rojiblancos hizo que sumaran goles continuos en su marcador particular, mientras que el Caja Segovia no podía cortar en ningún momento su ritmo. Al final el marcador señaló un 21-12. Los conjuntos presentaron estas formaciones.

**CAJA SEGOVIA.** Andrés y J. Luis, Manolo 2, Flores 1, Nico 2, Mazarias, Jimeno 3, Verdugo, García 1, Miguel 2 y Amando 1.

**AT. MADRID.** Miguel Angel y Jorge, Alberto 4, Angel 2, Rafa, Aguirre 3, Miguel, Ramos 5, Manolo 3, Florencio 2, Julián y Serrano 1.

que hicieron entrega de un banderín, Caja Segovia, a través del presidente del club Eduardo Aguado, mientras que todos los jugadores del club hacían entrega de un ramo de flores a la esposa del homenajeado. Todo muy sencillo pero perfectamente organizado. Era lógico, Heliodoro Albarrán estaba por medio.

Jesús, nuestra enhorabuena. Tienes, lo habrás notado, muchos amigos.

**LOS DE HONOR**

Saltaron posteriormente a la cancha los conjuntos de División de Honor, Michelin y At. de Madrid. Había interés por ver «ese» balonmano. A la verdad, no defraudaron. El equipo de Juan de Dios Román y el de Mejias, lucieron como sí

## ¿SERA VERDAD...

... que el Ayuntamiento está dispuesto a construir en breve plazo un campo de fútbol en el polígono Nueva Segovia y que se va a pedir colaboración a la Diputación para llevar adelante el proyecto?

## FUTBOL

## El día 12, probable fecha para disputar la tercera jornada

Madrid. — La tercera jornada de Liga de Primera y Segunda División se jugará probablemente el 12 de octubre, viernes, festividad del Pilar, aprovechándose el paréntesis liguero del domingo día 14, debido al encuentro de la selección española

## Hinchas del Everton provocan un motín en un barco irlandés

Dublín. — Unos 200 hinchas del equipo inglés de fútbol Everton provocaron ayer un motín a bordo de un transbordador irlandés que realiza la travesía Dublín - Liverpool, lo que obligó a la Policía de Irlanda a hacer volver a la capital el barco. Los ingleses regresaban a su país después de asistir el miércoles por la noche al partido entre el University College Dublín y el Everton.

Los «supporters» intentaron hacerse con el control del barco y realizaron diversos destrozos, aunque nadie resultó herido. Oficiales de Policía hicieron volver la embarcación a Dublín, donde obligaron a bajar a tierra a los ingleses. Tras conversaciones con la compañía del barco y la Embajada del Reino Unido, la Policía detuvo a tres de los hinchas del Everton y permitió al resto regresar a Liverpool.

El martes, otro transbordador irlandés en viaje hacia Dublín fue obligado a regresar a Liverpool al iniciarse a bordo una violenta pelea entre seguidores del escocés Glasgow Rangers.

## Baloncesto

## Hoy comienza en Madrid el Memorial Héctor Quiroga

Madrid. — Este fin de semana, a partir de hoy, se va a disputar el torneo internacional «Memorial Héctor Quiroga», que servirá como homenaje póstumo a este periodista recientemente fallecido, que tan vinculado estuvo al deporte de la canasta, informa «ABC».

Este torneo es la segunda edición del organizado por la Asociación de los Clubes de Baloncesto.

Sólo hay un equipo español participante en estos encuentros, el Real Madrid, cuya presencia es posible, a pesar del comienzo de la Liga, por haberse aplazado su primer partido de la misma. Además del equipo blanco, que jugará con todas sus figuras, componen el cartel del torneo el Orthez, de Francia, y los conjuntos italianos Indesit, de Caserta, y Granarolo, de Bolonia.

Todos los partidos se disputarán en el polideportivo del Magariños, la cancha del Estudiantes. Televisión Española ofrecerá los encuentros que juegue el Madrid. El programa es el siguiente. Hoy viernes, 18,45 horas, Real Madrid - Indesit - TV, 1.ª Cadena—, 20,45, Orthez - Granarolo. Mañana, sábado, 17,45, Real Madrid - Orthez - TV, 2.ª Cadena—, 19,45, Indesit - Granarolo. Domingo, 17, Indesit - Orthez, 19,45, Real Madrid - Granarolo - TV, 1.ª Cadena—.

frente a País de Gales del miércoles día 17, correspondiente a la fase previa del Mundial 86.

En el calendario primitivo confeccionado por la Federación Española, la fecha del domingo 14 de octubre quedaba libre de competiciones, a disposición por entero del seleccionador nacional. En principio, Miguel Muñoz tenía previsto tener concentrados desde el jueves anterior —día 11— a los jugadores internacionales para preparar mejor el encuentro ante País de Gales, el primero de la selección española en esta fase previa del Méjico-86, que será también el segundo de dicho grupo. Hasta la fecha solamente se ha disputado uno, el Islandia - País de Gales.

La Federación está estudiando estos días con la Liga Profesional y Miguel Muñoz la posibilidad de que la susodicha tercera jornada de Liga —aplazada el fin de semana pasado debido a la huelga de futbolistas— se dispute el día 12, por ser la única fecha libre momentánea del calendario y porque, al mismo tiempo, le serviría al Patronato de Apuestas Mutuas para organizar un boleto quiniéístico con equipos de Primera División.

El único perjudicado en este caso sería el equipo nacional, si bien algunos dirigentes piensan que los internacionales podrían concentrarse el sábado y que aún dispondrían de cuatro días para preparar el choque con los galeses.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

## BOXEO

El mejicano Julio César Chávez, nuevo campeón mundial superpluma, defenderá por primera vez su título ante el venezolano Edgar Castro, en plazo no superior a noventa días, según informó el presidente del Consejo Mundial de Boxeo, CMB, José Sulaiman.

## FUTBOL

El Widzew Lodz derrotó ayer al Aarhus por 2-0 y el Sportul al Inter de Milán por 1-0 en partidos de ida de la Copa de la UEFA.

## CICLISMO

Iñaki Gastón, del Reynolds, es el primer líder de la 25.ª edición de la Vuelta Ciclista a La Rioja al imponerse en su primera etapa, de 174 kilómetros por La Rioja Baja y con la meta en Logroño. Gastón invirtió un tiempo de 5 horas 2 minutos 43 segundos, el mismo que Mariano Sánchez, Kelme, y Julián Gorospe, Reynolds.

\*\*\*

Greg Lemond, ciclista estadounidense, que en 1983 se proclamó campeón mundial de profesionales, ha sido contratado por el equipo francés La Vie Claire, cuyo jefe de filas es Bernard Hinault. Por adquirir a Lemond al equipo Renault, el precio ha sido de 750.000 dólares.

## BALONCESTO

El equipo argentino Obras Sanitarias venció al Barcelona de España por 110 a 91, en la jornada inaugural de la Copa Intercontinental de baloncesto, que comenzó en Sao Paulo.

## Tenis. Torneo de Ginebra

## Aguilera, en cuartos de final

Ginebra (Suiza). — El español Juan Aguilera, cabeza de serie número 3, se ha calificado para los cuartos de final del torneo internacional de tenis de Ginebra, valedero para el Volvo Grand Prix.

Aguilera, vencedor este año en los campeonatos de Aix-Provence y Hamburgo, se impuso con facilidad a su rival, el helvético Christophe Meyer, por 6-2 y 6-2.

No tuvieron, por el contrario, resultados favorables otros dos tenistas hispanos, que quedaron eliminados de la competición. El germano federal Damir Keretic, que sorprendió al eliminar al suizo Zoltan Kuharsky, número 7, ha vencido a Gabriel Urpi por 6-3 y 6-4, y uno de los favoritos, el sueco Henrik Sundstroem, número 2, derrotó a Alberto Tous por 6-3 y 6-3.

Mats Wilander, de Suecia, cabeza de serie número 1, se clasificó para los cuartos de final, tras vencer al argentino Martín Jaite por 5-7, 6-4 y 6-2.

En otros partidos, el checo Libor Pimek se impuso a su compatriota Josef Cihak por 6-0 y 6-4, y el argentino Alejandro Ganzabal al italiano Simone Colombo por 6-7, 6-1 y 7-5.

Por otra parte, la pareja argentino-española compuesta por Martín Jaite y Alberto Tous han pasado a la segunda ronda de este torneo, dotado con 100.000 dólares, (más de 17.000.000 de pesetas), al derrotar a los españoles Juan Avendaño y Gabriel Urpi, por 6-3 y 6-1. —Efe.

## Copa Davis

## Decidido el equipo húngaro para la final ante España

Budapest. — La Federación Internacional ha dado a conocer el equipo húngaro que se enfrentará a España en la final de la zona europea de la Copa Davis de tenis. Los jugadores seleccionados son Balazs Taroczy, Sandor Kiss, Ferenc Cspai y Ferenc Zentai, actuando de capitán no jugador G. Barga. Esta final de la zona europea se disputará en Budapest los próximos días 28, 29 y 30 del presente mes de septiembre.

Manolo Santana, que ayer designó a Aguilera, Sánchez-Vicario, Casal y Avendaño, se ha mostrado optimista ante esta eliminatoria «porque tenemos un equipo con posibilidades de presente por su juventud». Todo parece indicar que los tres primeros españoles citados serán quienes lleven el peso de la eliminatoria, aunque Santana no se ha definido aún «ya que estoy pendiente de ver cómo se desarrolla el torneo de Ginebra para ver quién está en mejor forma». Tampoco se ha decidido por el número uno. «Por la clasificación mundial, lógicamente es Aguilera, pero esperaremos a los entrenamientos. Ya tengo la experiencia de Holanda, donde Sergio Casal actuó magníficamente. Por eso prefiero no adelantarme y observar el estado de juego que tiene en estos momentos cada uno de los seleccionados». —Efe.

## BOXEO

## MOHAMED ALI: «NO ME ESTOY MURIENDO»

Nueva York. — El ex campeón de los pesos pesados Mohamed Ali ha declarado que no se está muriendo y que aún sigue siendo «el mejor boxeador de todos los tiempos».

Mohamed Ali ha recibido a la prensa en el hospital donde está ingresado. El famoso boxeador que hablaba con dificultad y a veces tartamudeando agregó: «Estoy en buenas condiciones y no me duele nada».

Junto a Ali, que espera abandonar el hospital hoy para asistir a una conferencia islámica en el Sudán, estaba el reverendo Jesse Jackson, exasperante a la candidatura presidencial demócrata de los Estados Unidos.

## Mundial de hockey sobre patines

## ESPAÑA PERDIÓ ANTE ARGENTINA POR 2-3

Novara (Italia). — España perdió ayer ante Argentina, por 2-3, en el Campeonato del Mundo que se disputa en Novara. Esta es su tercera derrota, con lo que sus opciones ya son nulas al ocupar la cuarta posición con siete puntos, a tres de Portugal, seis de Italia y siete de Argentina. —Efe.

## Montañismo

## La expedición española-nepalí al Cho Oyu, a mil metros de la cima

Barcelona. — La expedición española - nepalí a la montaña prohibida, el Cho Oyu, de 8.201 metros de altitud, ha logrado alcanzar el campo número tres, situado a 7.100 metros de altura, a tan sólo 1.100 de la cima de la montaña, y a 700 metros del campo número dos.

En dos marathónicas jornadas, en las que los expedicionarios soportaron el monzón que aún sigue en el Himalaya, consiguieron superar la distancia que les separaba hasta la llegada al campamento en el que están en la actualidad.

Según el télex recibido en Barcelona del enlace de la expedición, el estado de los expedicionarios es satisfactorio, y se espera que la coronación se produzca de un momento a otro, aunque ahora se encuentra en la zona más peligrosa de la montaña, en la que la recuperación del esfuerzo que realicen es casi imposible de conseguir, aunque se confía en la gran experiencia de esta expedición en la alta montaña.

Según informaciones que llegan desde Nepal, todo el país está pendiente de esta expedición española, que ha conseguido, en unión de los nativos, convertirla en la más popular del año de todas cuantas se celebran en estas tierras. —Efe.

## ¿Publicidad eficaz?

## En EL ADELANTADO

## CON MEDICACION DURANTE EL RESTO DE SU VIDA

El doctor Stanley Fahn, el neurólogo que le atendió en el Columbia Presbyterian Medical Center de Nueva York, ha dicho que Ali, de 42 años, no verá afectada seriamente su vida, pero tendrá que someterse a medicación durante el resto de ella.

El doctor Fahn concretó que Ali «no tienen los síntomas de la enfermedad de Parkinson y no hay mermas radicales en la capacidad de su cerebro». Ali, que ingresó en el hospital el pasado martes, a su regreso de un viaje por Europa, si padece, en cambio, el síndrome de Parkinson, que los diccionarios médicos definen como el desarrollo gradual de un estado similar al que produce la enfermedad del mismo nombre, una degeneración del sistema nervioso central.

«Ali no sufre ninguna "demencia" pugilística o "borrachera de golpes"», especificó el doctor Fahn, «pero tiene síntomas que imitan a los de la grave enfermedad de Parkinson». «Es posible —agregó— que provengan de los impactos que recibió en la cabeza durante su actividad como boxeador».

El propio Ali, quien, a lo largo de bastantes meses, negó estar enfermo a pesar de su aspecto fatigado, reconoció, finalmente, que «he recibido muchos golpes y es probable que algo esté mal dentro de mí».

Martin Ecker, psiquiatra y administrador de los negocios de Ali, afirmó que, en definitiva, Ali «no está en peligro de muerte porque su dolencia no es fatal». —Efe.

## CARRERAS DE CABALLOS

Como nos consta que fueron muchos los aficionados que nos agradecieron las referencias que anteriormente hemos publicado, respecto al historial de caballos que corren en nuestros hipódromos, hoy reanudaremos este apartado y hablaremos de un ejemplar que desde hace tiempo no vemos en las pistas. Y nos referimos a EL DUENDE. Caballo castaño por Oats y Argentessa, nacido en 1980 y propiedad de la cuadra Mendoza. Debuta y vence en su primera salida en 1983. De nueve carreras, dos victorias y un segundo. Bajo promedio positivo para un caballo de buena procedencia, pero confiemos y esperemos resultada a sus cuatro años... Segunda reunión en la Zarzuela con un programa lleno de interés y difíciles pronósticos. Pero hay que arriesgarse y aquí están los nuestros. Para la primera un fijo con EL NEME, segunda, JUPITER y TAQUIRU. En el premio Torre Duero, BOMBARDINO, BUENA RACHA y UR-BELTZ, en la cuarta a LAVANA y FERRON. Otro fijo con FALLA para la quinta, y en la sexta, segundo triple con EL DUENDE, DRAMA y LA CAUTIVA. Y así queda nuestra QH: 1.ª carrera 2. 2.ª 4-5, 3.ª 5-6-10, 4.ª 2-3, 5.ª 2, 6.ª 1-2-9.... Para la quinta carrera hemos señalado un fijo con FALLA, pero bueno será no olvidarse de LA PISTA y de VESTA.

ENRIQUE GARLA

## La obra de Fortuny en Venecia, por primera vez en España

Madrid. — Obras y objetos personales del artista español Mariano Fortuny, hijo del pintor del mismo nombre, conservados en el palacio Fortuny de Venecia, que fue su casa y taller, se exhibirán en Madrid.

La muestra se abrirá en la sala del Banco de Bilbao, el próximo mes de octubre y posteriormente en San Sebastián y Barcelona.

Esta es la primera vez que se muestran fuera de Italia las obras del pintor, escenógrafo, diseñador y creador de moda que nació en Granada en 1871 y pasó la mayor parte de su vida en Venecia, donde murió en 1949.

La exposición, con el título «El Fortuny de Venecia», recoge fotografías, cuadros, esculturas, objetos de sus colecciones, tejidos y otras piezas realizadas por el artista y ha sido organizada por el Banco de Bilbao en colaboración con el Museo Fortuny del Ayuntamiento de Venecia.

Mariano Fortuny y Madrazo se inició muy pronto en el quehacer artístico, en una familia en la que su padre, abuelo y tío materno fueron pintores. Se formó en el estudio del pintor Benjamin Constant, en París, donde conoció a los artistas Tissot, Baudry, Fremiet, Boldini, Stevens, Gerone, Meissonier y Egusquiza.

Su trabajo gráfico se recoge en esta exposición en 24 paneles con fotografías realizadas por

Fortuny desde 1890 a 1930, entre las que hay varios autorretratos así como retratos de Cecilia de Madrazo, su madre, y Henriette Fortuny, su esposa.

Otras destacan su faceta de diseñador y creador de moda, y muestran vestidos, túnicas, y tejidos con estampaciones y decorados al estilo oriental o representativos de la moda de los primeros años de este siglo.

El cuadro «Las muchachas en flor» le valió, en 1896, la medalla de oro en la exposición de Munich, pocos años después empezó a perfeccionar sus estudios sobre la escena y también conoció el éxito como decorador de ambientes, creador de sus propias telas, que le llevó a ocuparse de palacetes, salones y las salas de juego de excelsior en el Lido.

Su preocupación por la escena y la iluminación culminó en una gran realización, una cúpula móvil y plegable para el teatro la Scala de Milán, 1922, y bocetos para diversas obras como «La vida breve» de Falla, que se representó en el mismo teatro.

Bocetos y maquetas de estos trabajos se mostrarán también en la exposición.

En el catálogo se incluirán estudios originales de conocidos especialistas sobre Fortuny como Sandro Mescola, Silvio Fuso —director y subdirector respectivamente del Museo Fortuny de Venecia—, Guillermo de Osmá y Pere Gimferrer. — Efe.

## MIGUEL RÍOS REIVINDICA LA UNIDAD LATINA DEL ROCK



Colonia (RFA). — El Canad Latina del rock mostró su deseo de que los músicos de Iberoamérica inicien el trasvase de ideas a escala internacional para promocionar el rock de los diferentes países de habla hispana.

En unas declaraciones a Efe, Miguel Ríos destacó que «tenemos que aprovechar el fondo cultural que nos une, investigando un poquillo, podríamos

todos juntos aportar muchas novedades al rock».

Ríos, que se encuentra en la citada ciudad alemana grabando su último disco «La encrucijada», anunció que el próximo 20 de octubre viajará de nuevo a Méjico para promocionar el «Rock de una noche de verano», y preparar la gira de febrero y marzo por el país azteca, Venezuela y Argentina.

«Desearía visitar también Chile, pero hace falta que nos dejen entrar a tocar», dijo el músico español, que incluye en su último álbum la canción del cantautor cubano Silvio Rodríguez «Santiago de Chile» referida al golpe de Estado y la caída del presidente Allende.

El cantante subrayó que «en mayo y junio ya estuvimos en los citados países y descubrimos, durante nuestra gira promocional, que existe una efervescencia rockera maravillosa y unas bandas autóctonas enviabiles».

«Concretamente en Argentina hay bandas realmente alucinantes con grupos como el de Charlie Gracia o el conjunto «Los abuelos de la nada» que tienen mucho que enseñar a sus hermanos latinoamericanos, señaló el músico español.

Miguel Ríos dijo, sin embargo, que «en Venezuela se encuentran un poco en los prolegomenos, y que las emisoras promocionan la música en inglés o en español por separado y no realizan programas mixtos».

Refiriéndose a España, el cantante subrayó que «somos un país colonizado musicalmente, lo que dificulta la salida de nuestros grupos a Europa».

También comentó que «las plazas de toros son un lugar a reivindicar en España para ciertos, ya que existen en todas las grandes ciudades y sus aforos permiten ofrecer precios asequibles al público».

El músico español, que lleva más de 20 años en el rock, está grabando su último disco de larga duración con los músicos chilenos Tato Gómez, Mario Argandoña y Carlos Narea, el colombiano Chuco Merchan y el cubano Sergio Castillo.

«Me gusta trabajar con músicos hispanoamericanos y en el futuro el intercambio será más prolífico, aunque deseo tocar con gente de todas las nacionalidades como neozelandeses, jamaicanos y, por qué no, rusos», añadió.

Finalmente subrayó que «obviamente yo me puedo entender mejor con gente de mi misma cuerda cultural y esto es algo que otros grupos y cantantes deberían promocionar en toda Latinoamérica y España». — Efe

Juan Carlos Barrena  
(Efe)

### Sillones españoles para enamorados chinos

Pekin. — Los enamorados chinos podrán ahora darse cita en un cine de Cantón que contará con reservados especiales equipados con cómodos y amplios «sillones españoles».

Etcine ha construido cabinas especiales para dos personas y, por el módico precio de un dólar y medio uno tendrá derecho a estar a solas con su novia además de recibir una bebida y una toallita perfumada.

Según el «Vespertino de Cantón», estas cabinas entrarán en funcionamiento en ocasión del 35 aniversario de la fundación de la República Popular China y estarán amuebladas con «amplios sillones estilo español».

El gerente no señaló qué tipo de película será proyectada, aunque parece que éste es lo menos importante. — Efe

## Convocado el Primer Certamen de Fotografía para Jóvenes

Madrid. — El Ministerio de Cultura ha convocado el primer certamen nacional de fotografía «Los jóvenes vistos por los jóvenes», según las bases que publica el Boletín Oficial del Estado.

La dotación de los tres premios del concurso será de 200.000 pesetas y viaje a Estados Unidos, 150.000 y viaje a Venecia y 100.000 pesetas y viaje a París, respectivamente.

En el certamen podrán participar todos los jóvenes cuya edad esté comprendida entre 16 y 30 años con fotografías sobre la juventud y aspiraciones, actividades y problemas.

## El Festival de Biarritz y la Televisión Francesa rinden homenaje a Ruy Guerra

Biarritz (Francia). — El VI Festival del Cine Ibérico y Latinoamericano de Biarritz y la Televisión francesa rindieron homenaje a Ruy Guerra, uno de los protagonistas del «Cinema Novo» brasileño.

El festival de Biarritz presenta cinco obras de Ruy Guerra: «Los cañastros» (1962), «Los fusiles» (1963), «La caída» (1966), «Meda, memoria y masacre» (1980, filmada en su Mozambique natal) y «Erendira» (1983), basada en una obra de Gabriel García Márquez.

Esta última fue coproducida por Francia, donde Ruy Guerra filmó «Tiernos cazadores» (1967), después de haber estudiado en el Instituto de Artes Cinematográficas de París.

La próxima película de Ruy Guerra deberá ser también una coproducción francesa, rodada en Brasil y titulada la «Opera del malandro», una versión brasileña de la célebre «reigrostenbera» de Brescht.

«FR3», el tercer canal televisivo francés, grabó un debate que será transmitido después de la presentación de la película «Los dioses y los muertos» (1960), en el programa «Cinema Sans Visa».

Entre los participantes del debate cabe destacar a Ricardo Aronovich, fotógrafo argentino, colaborador de Ruy Guerra en «Los fusiles» (1963), obra fundamental del «Cinema Novo».

Después de trabajar en Argentina y Brasil, Aronovich se incorporó al cine francés, convirtiéndose en uno de los profesionales más solicitados de su especialidad.

El debate, promovido por «FR3», incluía además al compositor Pierre Barouh, a la editora Anne-Marie Metaille (Francesas), el cineasta colombiano Francisco Norben, y a la cantante brasileña Nazare Pereira.

Paulo Antonio  
Paranagua  
(EFE)

## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA CON LA COLABORACION DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL)

### Matrícula para el Curso 1984-85

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO y GEOGRAFIA e HISTORIA en este Centro, durante el próximo Curso 84-85, que ha quedado abierto el plazo para

### FORMALIZAR LA MATRICULA HASTA EL DIA 10 DE OCTUBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio

Trinidad, 3 - Teléfono 43 45 61

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO locales comerciales dos plantas. Parras, 4, Cuéllar. Informes: Teléfono 140573.

ALQUILO piso amueblado nuevo, céntrico. Teléfono 433880.

SE ALQUILA piso. Teléfonos 421877 y 423221.

ALQUILO piso amueblado calle Real. Teléfono 435994 (desde 4 tarde).

SE ALQUILA piso amueblado con calefacción y agua caliente. Conde Sepúlveda, 57. Preferible señoritas. Teléfono 423023.

ALQUILO piso, zona céntrica. Teléfono 431400.

ALQUILO Madrid habitaciones chicos estudiantes, zona Estación Atocha. Teléfono 91-6174320.

ADMITO dos señoritas estudiantes. Cervantes, 15, 2.º

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 425792.

LOCAL pequeña industria, junto Plaza Mayor; económico. Teléfonos 432825 - 431748.

SE ALQUILA o vende piso. 100 metros cuadrados, amueblado, calefacción. Parque Robledo. Teléfono 422342.

SE ALQUILA piso amplio, amueblado, dos baños, agua caliente, calefacción, garaje (frente estación ferrocarril). Temporada escolar. Obispo Losana, 2, 2.º Teléfono 428594.

SE ALQUILA habitación con dos camas, pensión completa; junto al Politécnico. Teléfono 436618.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 426910.

## COMPRAS

COMPRAMOS terrenos, máximo 6 kms. de Segovia, 10.000 m<sup>2</sup>, agua y luz, pegado carretera. Apartado 156172. Madrid.

## FINANZA

OPOSICIONES Banca, Caja de Ahorros, preparadas por economistas, comienzo del curso, 1 de octubre. Teléfonos 433442-430691.

CURSOS intensivos, mecanografía, taquigrafía, idiomas (inglés, francés, alemán), oposiciones Policía Nacional, auxiliar de clínica, Magisterio. Teléfonos 430691-433442 - 434043.

PROBLEMAS en verano, soluciones en invierno. Clases de EGB. Teléfono 426778.

COLEGIO IONE Parque Robledo, Preescolar, EGB y BUP. Información de lunes a viernes, Juan Bravo 16, 1.º (de 4 a 5 y en el colegio de 5 a 7).

## GANADOS

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

VENDO 500 ovejas churras todas las edades. Teléfono 520428 (10 a 11 noche).

VENDO 100 ovejas de vida. Ildonfonso Esteban. Sotillo.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MIGUEL TOVAR, viviendas subvencionadas. Sintonice Radio Segovia diariamente 2 tarde.

## TRABAJO

SE OFRECE señorita 21 años. Título administrativo, amplios conocimientos inglés, oficinas, recepción, etc. Teléfono 420725.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 435728.

NECESITO asistenta diaria sabiendo cocina. Teléfono 436245.

NECESITAMOS profesor de taekwon-do, para Cantalejo. Teléfonos 520104-520721.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

SE PRECISA matrimonio para trabajar en cebadero de vacuno en Riaza (Segovia). Se les facilita alojamiento con agua y luz gratis. Abstenerse personas ajenas al gremio. Interesados dirigirse a Carnicería Amaro, de Riaza. Teléfono 550012.

SE OFRECE camión Avia 2.500, furgón cerrado. Toda clase transportes. 426600 (9-2).

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfonos 434516-425506.

SE NECESITA empleada de hogar, formal, buen sueldo, para Madrid. Razón: Sr. Gallego. Obispo Quesada, n.º 20, 6.º B.

## TRASPASOS

LOCAL acreditado junto «Casa Los Picos», propio mercería, panadería, etc. Teléfonos 431748-432825.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

COMPARTO piso céntrico señoritas estudiantes. Teléfono 432486 (de 4 a 8 tarde).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

SE VENDE Seat 600-E, SG 34.-A, bueno. Teléfono 420877.

LAND ROVER 88 especial, 24.000 Kms., 2 años.-Tel. 422825.

## VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

VENDO local de cine en Navas de Oro. 943-613054 y 613461 (horas oficina).

VENDO tres sillones peluquería caballeros y dos secadores señora, baratos. Teléfono 422069 (horas comercio).

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

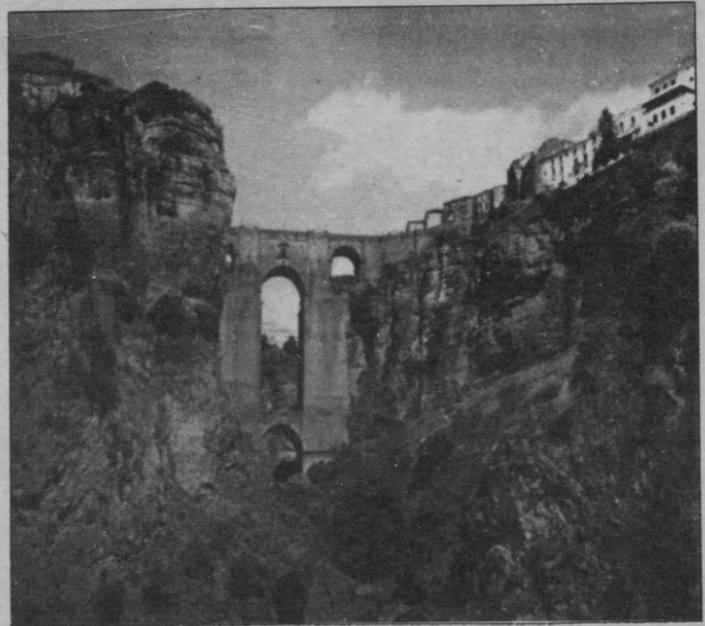
VENDO parcelas por Magullo y La Lastrilla. Desde 400 pesetas m<sup>2</sup>. Teléfono 437586.

DOS MOSTRADORES con vitrina y pequeña partida tejidos; económico. Teléfonos 432825 - 431748.

VENDO chalet Parque Robledo. Facilidades de pago. Teléfonos 420246-434765.

# Postales españolas

RONDA



No hace mucho tiempo, hablar de Ronda «asustaba» un poco al automovilista que tenía que subir hasta aquella población situada, en plena serranía de su mismo nombre, a cerca de 800 metros de altitud sobre el nivel del mar, que está relativamente cerca. Lo que quiere significar que la pendiente es fuerte y se hace bastante larga la ascensión. Sin embargo, la excelente carretera de que ahora se dispone, sitúa a Ronda a 49 kilómetros de la carretera nacional, a la altura de San Pedro de Alcántara. Desde San Roque, la ascensión es más larga. Vueltas y revueltas a través de la sierra, con unos parajes bellos, a pesar de su aridez, llevan al viajero hasta el Puente Nuevo que las fotografías se han encargado de hacer famoso, tanto o más que a la propia población. A una altura de 150 metros sobre el estrecho y rocoso Tajo de Ronda, que comunica la zona norte con el casco antiguo del lugar. En éste, un ir y venir constante de personas refleja una vida intensa y animada, que no permanece ajena a la llegada de los torasteros. Estos pueden disfrutar de un bellissimo y grato lugar, donde pueden contem-

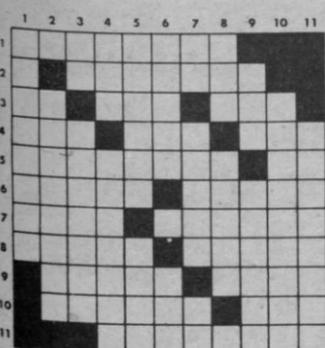
plarse interesantes ejemplos artísticos, como la Colegiata, la Casa del Rey Moro y otros atractivos caserones, los baños árabes —lo árabe tiene mucha solidez en Ronda— y la plaza de toros que es la más antigua de España, construida en 1785 y que, previo pago de una módica cantidad, enseña muy emocionado, muy en su puesto, un guía aficionado a los toros y muy conocedor del lugar; utiliza, claro está, expresiones singulares, de esas que han hecho un tanto similares a casi todos los guías turísticos del país. Si son varios los visitantes, alguno puede escabullirse, dejar de oír la explicación y perderse por las interioridades de la plaza, subir al graderío, pasar al palco presidencial. Y aunque no se sea muy aficionado a los toros, lo cierto es que uno abandona la plaza con un cierto regusto y una completa satisfacción por poder contar luego, que ha visto la plaza de toros más antigua de España.

P.M.C.

Suscríbese a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

# pasatiempos

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. El que tiene por oficio cantar, plural. 2. Salidos del vientre materno, plural. 3. Consonante repetida. Al revés, número. Malla. 4. Preposición. La diosa Tierra, llamada Tellus por los romanos. Tejido de malla. 5. Parte de la biología que estudia la vida de los animales y las plantas, así como sus relaciones con el medio en que viven. Negación. 6.

Competidor. Político romano atacado por Cicerón, cuya hija Calpurnia casó con Julio César. 7. Al revés, famoso modisto francés. Nombre de mujer. 8. Número, plural. Noté. 9. Al revés, cambie. Al revés, desgastadas. 10. Asan ligeramente. Del verbo ir. 11. Una de las dos facciones en que se dividió el Islam a la muerte de Mahoma, plural.

VERTICALES. — 1. Esquila. 2. Conocimiento o idea que se tiene de una cosa, plural. 3. Consonante repetida. Persona que ha tomado el hábito en una religión, pero no ha profesado todavía. 4. Semejante. Falda de una montaña, plural. 5. Al revés, perteneciente a la lógica. Al revés, utilizas. 6. Al revés, llover. Acuden. 7. Al revés, preposición. Al revés, jibia. Consonante repetida. 8. Religiosa. Viento, plural. 9. Ente. Al revés, poseer. 10. Injuriara gravemente. 11. Gracia, garbo, plural.

## SOLUCION

VERTICALES. — 1. Cence-  
ro. 2. Nociones. 3. NN. Novicio.  
4. Tal. Laderas. 5. octígon. sas U.  
6. rimeg. Van. 7. ED. alpes.  
8. Sor. Aires. 9. Ser. sen-  
10. Denostara. 11. Donal-  
res.

SUNTIAS.  
eitrav. seAR. 10. Soasan. Iré. 11.  
roLD. Teresa. 8. Onces. Sentí. 9.  
logia. No. 6. Rival. Pison. 7.  
Red. 4. Con. Gea. Red. 5. Eco-  
tores. 2. Nacidos. 3. NN. IIM.  
HORIZONTALES. — 1. Can-

2.ª FASE DE VIVIENDAS  
**COOPERATIVA  
PIO XII**  
**NUEVA SEGOVIA**  
¡Hágase socio!  
Información de 6 a 8 en  
c./ Tercios Segovianos, 13  
Telf. 421541

## Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

| SEGOVIA SALIDA | MADRID-Atocha LLEGADA | MADRID-Atocha SALIDA | SEGOVIA LLEGADA |
|----------------|-----------------------|----------------------|-----------------|
| 6,11           | 8,10                  | 7,07                 | 9,12            |
| 7,29           | 9,30                  | 8,42                 | 10,54           |
| 10,10 (1)      | 11,50                 | 9,22 (2)             | 11,30           |
| 11,48          | 13,50                 | 10,02                | 12,07           |
| 13,05          | 15,09                 | 11,12                | 13,24           |
| 14,45          | 16,50                 | 12,32                | 14,38           |
| 16,45          | 18,50                 | 14,08                | 16,17           |
| 17,40          | 19,50                 | 15,11                | 17,23           |
| 18,45          | 20,52                 | 17,12 (1)            | 18,50           |
| 19,43          | 21,50                 | 18,32                | 20,39           |
| 20,20 (2)      | 22,20                 | 19,40                | 21,58           |
| 21,20          | 23,30                 | 21,07                | 23,10           |

| SEGOVIA SALIDA | MEDINA LLEGADA | MEDINA SALIDA | SEGOVIA LLEGADA |
|----------------|----------------|---------------|-----------------|
| 9,20           | 11,11          | 8,00          | 9,50            |
| 13,28          | 15,25 (3)      | 12,53 (4)     | 14,40           |
| 17,28          | 19,17          | 18,21         | 20,11           |

- (1) Directo.
- (2) Sábados y festivos
- (3) Llega a Valladolid a las 15,57
- (4) Nace en Valladolid a las 12,05

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## LOS REYES, EN GINEBRA

Don Juan Carlos pronunciará una conferencia

Ginebra.— Los Reyes de España han llegado a las ocho y media de esta mañana con destino a Ginebra, donde el Rey pronunciará hoy unas conferencias en el trigésimo aniversario de la creación del laboratorio europeo para la física de las partículas.

Acompañan a los Reyes sus hijas, las infantas Elena y Cristina, quienes volarán desde Ginebra con la Reina doña Sofía a Bruselas para asistir a la boda del archiduque Lorenzo de Austria con la Princesa Astrid de Bélgica.

En el aeropuerto de Ginebra/

Cointri recibieron a la Familia Real española el consejero de Estado del Cantón de Ginebra, Alain Borner, el alcalde de la ciudad, Rober Dafflon, el jefe de protocolo, Robert Vieux, el representante permanente de Suiza ante las organizaciones internacionales en Ginebra, embajador Antón Hegner, el embajador representante permanente de España, Alfonso de la Serna, y una representación del C.E.R.N.

Ministros y autoridades de los trece estados integrados en el C.E.R.N., así como 400 personalidades de la ciencia y la cultura, asistirán a los actos conmemorativos de la creación de este centro adelantado de la investigación de los últimos secretos de la materia en beneficio del progreso y el bienestar de los hombres.

El Rey Don Juan Carlos regresa esta misma tarde a Madrid.— Efe.

## La NASA prepara una estación orbital habitada

Washington.— La NASA, Agencia Espacial Norteamericana, ha pedido a las empresas aeroespaciales estadounidenses que presenten propuestas antes del próximo día 15 de noviembre en torno a las condiciones que deberá tener la futura estación orbital habitada.

Este proyecto ya ha recibido el visto bueno del presidente

norteamericano, Ronald Reagan, que desea que se haga operativo al principio de la próxima década.

Tras el desarrollo de una flota de naves espaciales, el esfuerzo de los técnicos de la NASA se va a concentrar en el establecimiento de estaciones orbitales habitadas.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL PARO REGISTRADO** en las oficinas de empleo del Ministerio de Trabajo aumentó en 45.239 personas durante el pasado mes de agosto, según informan fuentes oficiales. Con este nuevo incremento, el paro se sitúa en 2.449.035 personas, lo que supone el 18,66 por 100 de la población activa.

**SU MAJESTAD LA REINA** acompañada por sus hijas, las Infantas Elena y Cristina, tienen prevista su llegada hoy por la tarde a Bruselas, para asistir a la boda del archiduque Lorenzo de Austria con la Princesa Astrid de Bélgica, invitadas por los Reyes de Bélgica.

**PARA HOY SE ESPERA** que esté normalizada la actividad en Iberia después de seis días de constantes cancelaciones de servicios y retrasos en los vuelos a causa de la huelga de técnicos de mantenimiento, según informaron fuentes de la citada compañía aérea. Ayer todavía fueron suspendidos treinta y seis servicios, veinticuatro de ellos nacionales.

**EL PLENO DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL** de Barcelona decidió ayer por unanimidad que la declaración por escrito de Jordi Pujol, carece de validez y que deberá declarar verbalmente.

### EXTRANJERO

**EL EMBAJADOR DE ESPAÑA** en Beirut, Pedro Manuel de Arístegui, ha decidido, tras los contactos establecidos en los últimos días con medios chaitas de Beirut, reiniciar con normalidad los servicios de la Embajada.

**EL SECRETARIO DEL SOVIET SUPREMO** de la Unión Soviética, Ivan Kapitonov, ha asegurado en Méjico que su país no vende aviones «Mig-25» a Nicaragua, pero que defiende el derecho de los nicaragüenses a armarse y defender su libertad.



Atlantic City (Estados Unidos).— El famoso cantante español, Julio Iglesias, que ha logrado triunfar definitivamente en EE.UU. aparece en la foto junto a la actriz Raquel Welch, durante una gala celebrada en el «Resorts Internacional» de Atlantic City (Estados Unidos). Telefoto Efe/Upl

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

## El Gobierno francés decide no conceder las extradiciones de siete vascos

París.— El Gobierno francés ha adoptado la decisión de no conceder las extradiciones de los siete vascos en huelga de hambre en Fresnes (París), según fuentes bien informadas.

Añaden que el Gobierno estaba dividido en dos tendencias respecto al caso: una favorable a las extradiciones, con Claude

Cheysson (Asuntos Exteriores) y Roland Dumas (Asuntos Europeos) y otra contraria con Robert Badinter (Justicia) y Pierre Joxe (Interior).

Por otra parte, el Tribunal de Casación de París dictará hoy su fallo sobre si las sentencias de Pau favorables a la extradición de los huelguistas vascos del hambre de Fresnes son, o no, conformes a derecho.— Efe

En el Congreso

## La oposición acusó a Felipe González de desprestigiar la seguridad ciudadana

Madrid.— La oposición conservadora ha acusado hoy al presidente del Gobierno, Felipe González, de desprestigiar la seguridad ciudadana en la política judicial desarrollada por su Gobierno.

Esta acusación fue formulada por José María Ruiz Gallardón, diputado popular, durante el debate sobre la reforma de los artículos 503 y 504 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, aprobada hoy por el pleno del Congreso.

El debate de estos polémicos artículos, relativos a la prisión provisional, provocó un duro enfrentamiento entre el portavoz popular, Ruiz Gallardón, y el socialista Carlos López Riaño.

Ruiz Gallardón recordó el discurso pronunciado ayer ante la Cámara por Felipe González, a quien acusó de «desprestigiar» la seguridad ciudadana, dentro del binomio libertad-seguridad.

Para el portavoz conservador, «nadie puede negar al presunto delincuente una defensa justa» pero, añadió, «nadie puede

olvidar tampoco el derecho de los ciudadanos a vivir seguros».

Las palabras de Ruiz Gallardón provocaron la inmediata réplica del socialista Carlos López Riaño.

Para López Riaño, de todas las herencias recibidas por el PSOE, la más importante ha sido «aquello de la lucecita de El Pardo, en el régimen franquista», palabras que provocaron un gran revuelo en la Cámara con aplausos socialistas y abucheos de los diputados populares.

En su futuro de réplica, José María Ruiz Gallardón aseguró que su grupo únicamente pide que a la hora de ser decretada por el juez la prisión provisional se tengan en cuenta los antecedentes penales para evitar, dijo, eso de «por una puerta entran y por otra salen». — Efe.

## Guatemala no reconoce que sus fuerzas allanaran la Embajada española

El protocolo para el restablecimiento de relaciones diplomáticas de España con Guatemala, que nuestro ministro de Exteriores, Fernando Morán, firmará mañana sábado en Bogotá, reconoce que la sede diplomática española «fue allanada», pero no dice por quién. El actual Gobierno guatemalteco admite públicamente los daños ocasionados en la Embajada española, pero no acepta que en el protocolo figure que fueron fuerzas gubernamentales de su país las que entraron violentamente en la legación española, provocando su incendio.

Así lo informó el ministro Fernando Morán a los portavoces de los grupos parlamentarios del Congreso.

EN

# CHICOS-CHICOS

CUMPLEN AHORA 5 AÑOS DE EXPERIENCIA Y PARA CELEBRARLO CON SUS CLIENTES Y AMIGOS LES OFRECEN:

## PRECIOS ESPECIALES EN LA MODA ACTUAL

COMERCIO ESPECIALIZADO EN MARCAS SELECCIONADAS Y PARA ESAS EDADES Y TAMAÑOS INTERMEDIOS JUVENILES.

TENEMOS DESDE LA TALLA 8, Y PARA ARRIBA MUCHAS MAS.

CELEBRE CON NOSOTROS EL 5.º ANIVERSARIO Y BENEFICIE SU ECONOMIA

# CHICOS-CHICOS

AL FINAL DE LA CALLE SAN FRANCISCO